TROMB-AL-CA-ZAR

BOUFFONNERIE MUSICALE EN UN ACTE

PAROLES DE

DUPEUTY ET BOURGET

MUSIQUE DE

J. OFFENBACH

PARTITION CHANT ET PIANO

PRIX NET : 6 FRANCS

PARIS

C. JOUBERT, Éditeur, 25, rue d'Hauteville

Belgique — J. B. KATTO à Bruxelles

Allemagne, Autriche-Hongrie — BREITKOPF & HÄRTEL à Leipzig

Tous droits de Traduction, de Reproduction et de Représentation réservés pour tous pays

TROMB-AL-CA-ZAR

Bouffonnerie musicale en un Acte

Paroles de

DUPEUTY & BOURGET

Musique de

J. OFFENBACH

PARTITION CHANT & PIANO

C. JOUBERT, Éditeur, 25, Rue d'Hauteville.
Paris

Tous droits de Traduction, de Reproduction et de Représentation réservés pour tous pays

Belgique
J. B. KATTO à Bruxelles

Allemagne, Autriche-Hongrie
BREITKOPF & HÄRTEL à Leipzig

TROMB-AL-CA-ZAR.

Bouffonerie musicale en un acte.

Paroles de MM. **DUPEUTY** et **BOURGET**,

Musique de

J. OFFENBACH.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

			Page.
	OUVERTURE		— 1
N° 1.	RECIT et AIR	O rage, ô desespoir!	— 11
N° 2	TRIO	Le crocodile en partant	— 17
N° 3	TRIO	Détallons	— 25
N° 4	COUPLETS	La gitana, ah! croyez bien	— 33
N° 5.	TRIO	Un jambon de Bayonne	— 39
N° 6.	QUATUOR	Un beau jour	— 55
N° 7.	INTRODUCTION, VALSE et REPRISE du TRIO du jambon		— 45

PERSONNAGES : GIGOLETTE, BEAUJOLAIS, IGNACE, VERTPANNÉ.

B. et Cie 9059.

AVIS A MM. LES DIRECTEURS DE THÉÂTRES

L'article VIII du traité passé entre la Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques, 8, rue Hippolyte Lebas, à Paris et MM. les Directeurs de Théâtres, Casinos, Théâtres forains, Sociétés particulières, etc.. est ainsi conçu :

ARTICLE VIII

"Je ne pourrai donner représentation des pièces musicales sans l'orchestration "approuvée par les auteurs

"Il m'est de plus interdit de représenter ces pièces avec accompagnement au piano "sans avoir obtenu une autorisation spéciale des auteurs.

L'orchestration des ouvrages étant la propriété de l'Editeur de l'œuvre, les auteurs s'en sont remis à la décision de l'Editeur pour cette autorisation spéciale.

En conséquence: Il est défendu de représenter cet ouvrage sans avoir traité

1° Avec la Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques.

2° Avec M. C. Joubert, Editeur-propriétaire de l'œuvre.

MM. les Directeurs auront à justifier de ces deux traités pour avoir le droit de représenter l'œuvre.

JOUBERT, Editeur,
25, rue d'Hauteville, Paris.

DROIT DE REPRÉSENTATION

LOI DU 19 JANVIER 1791

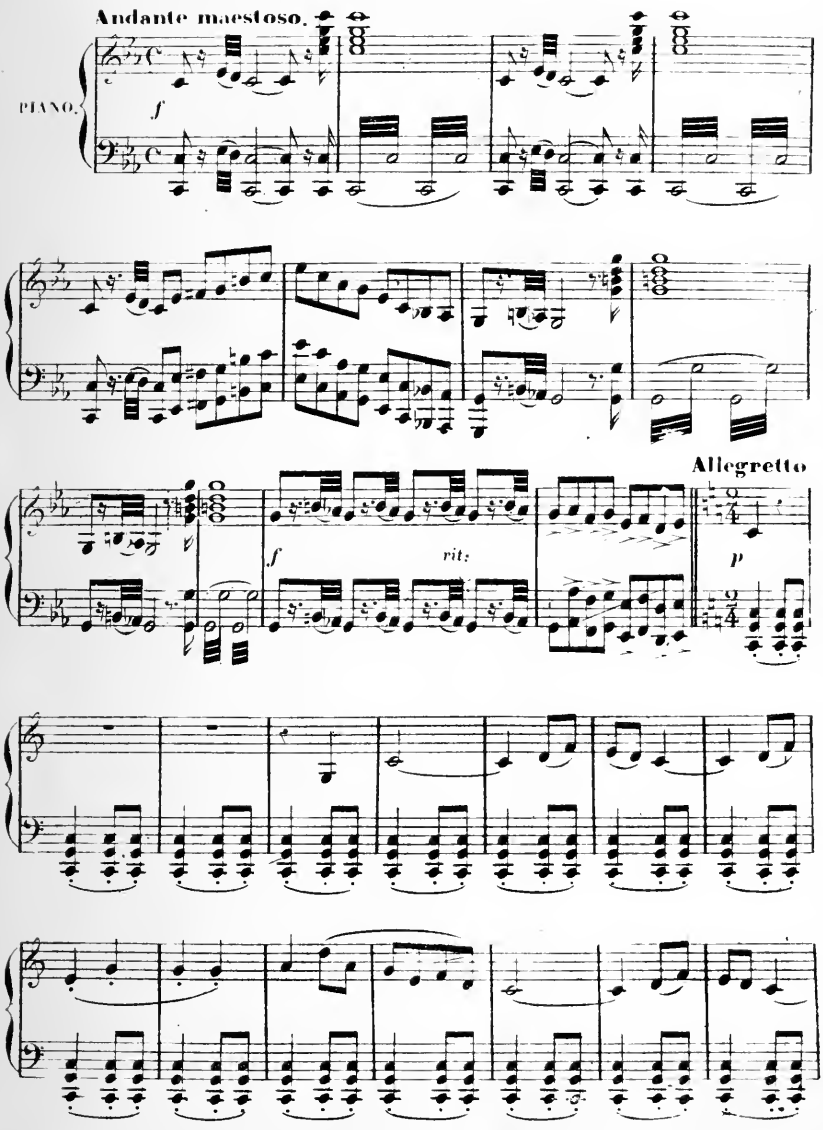
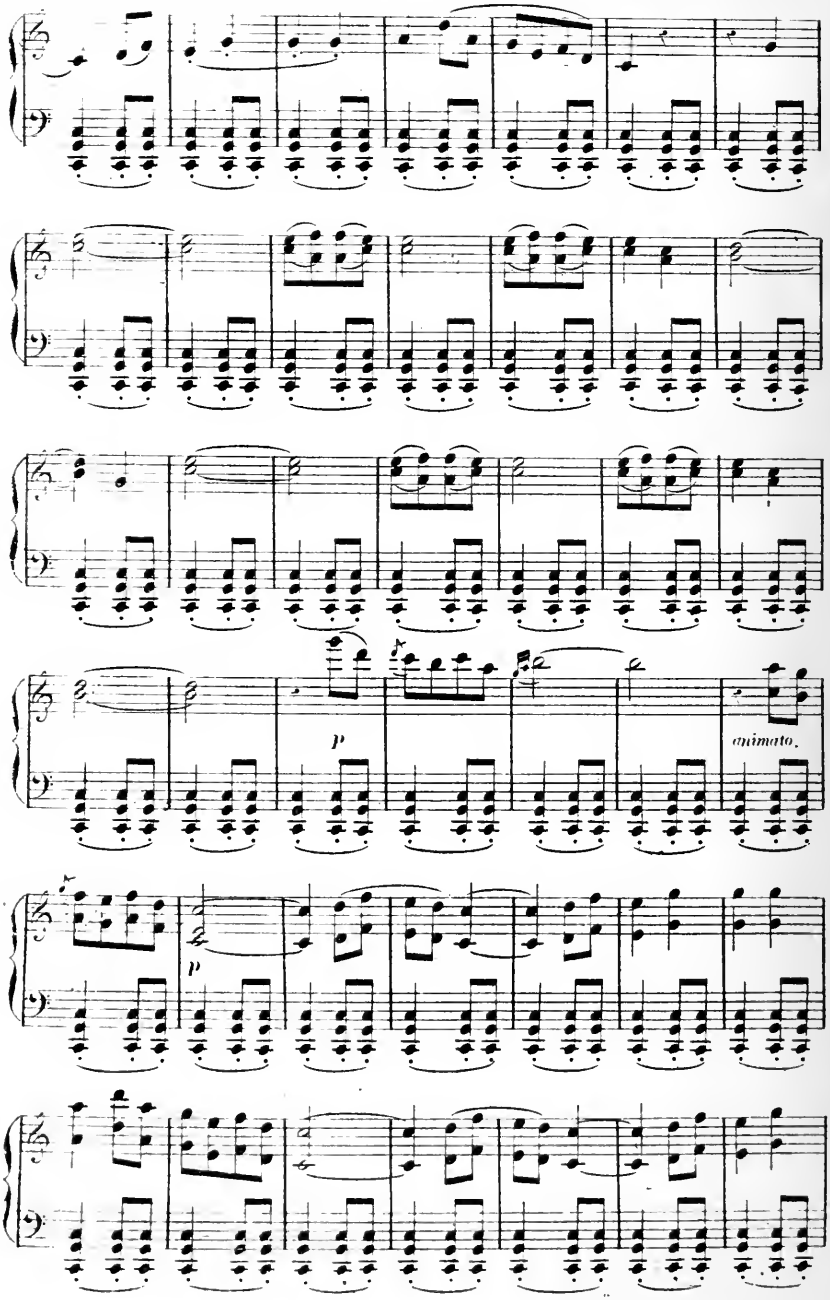
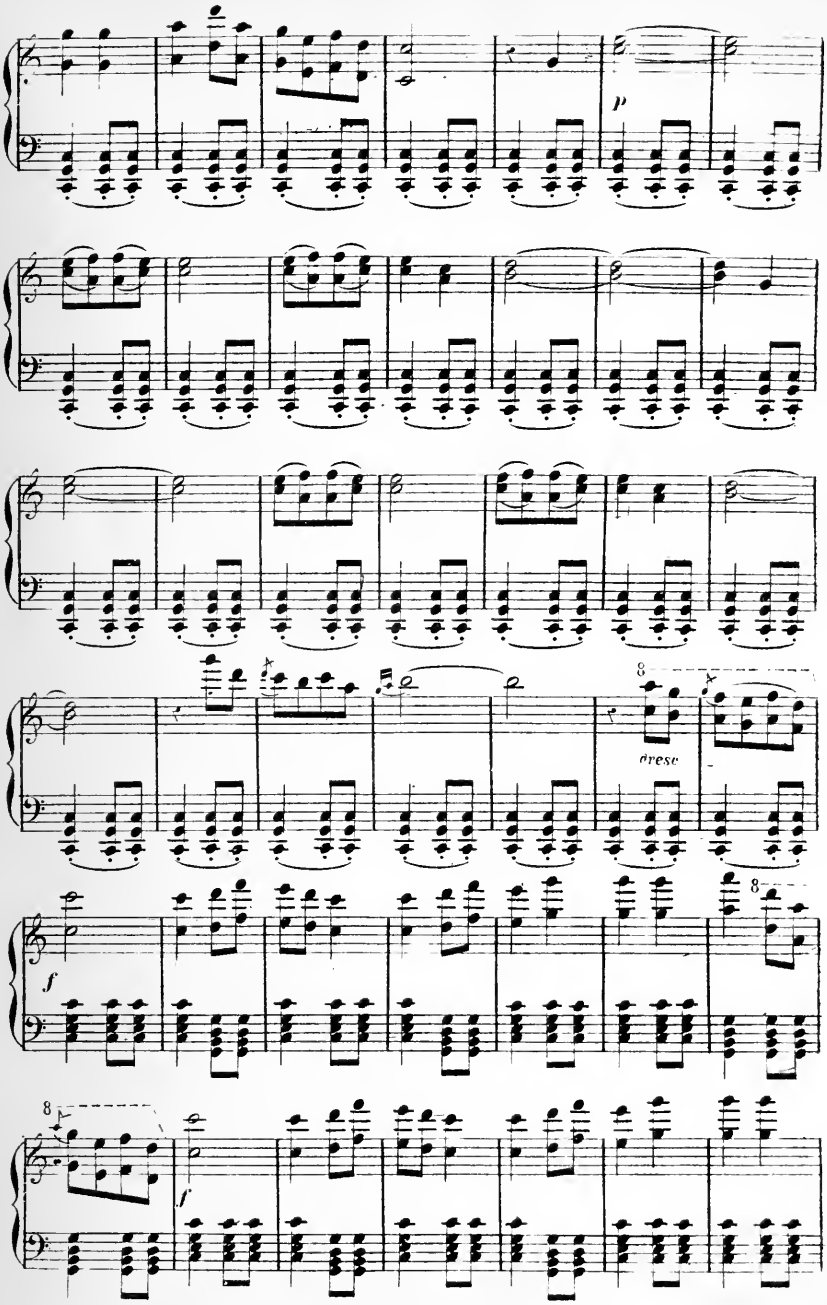
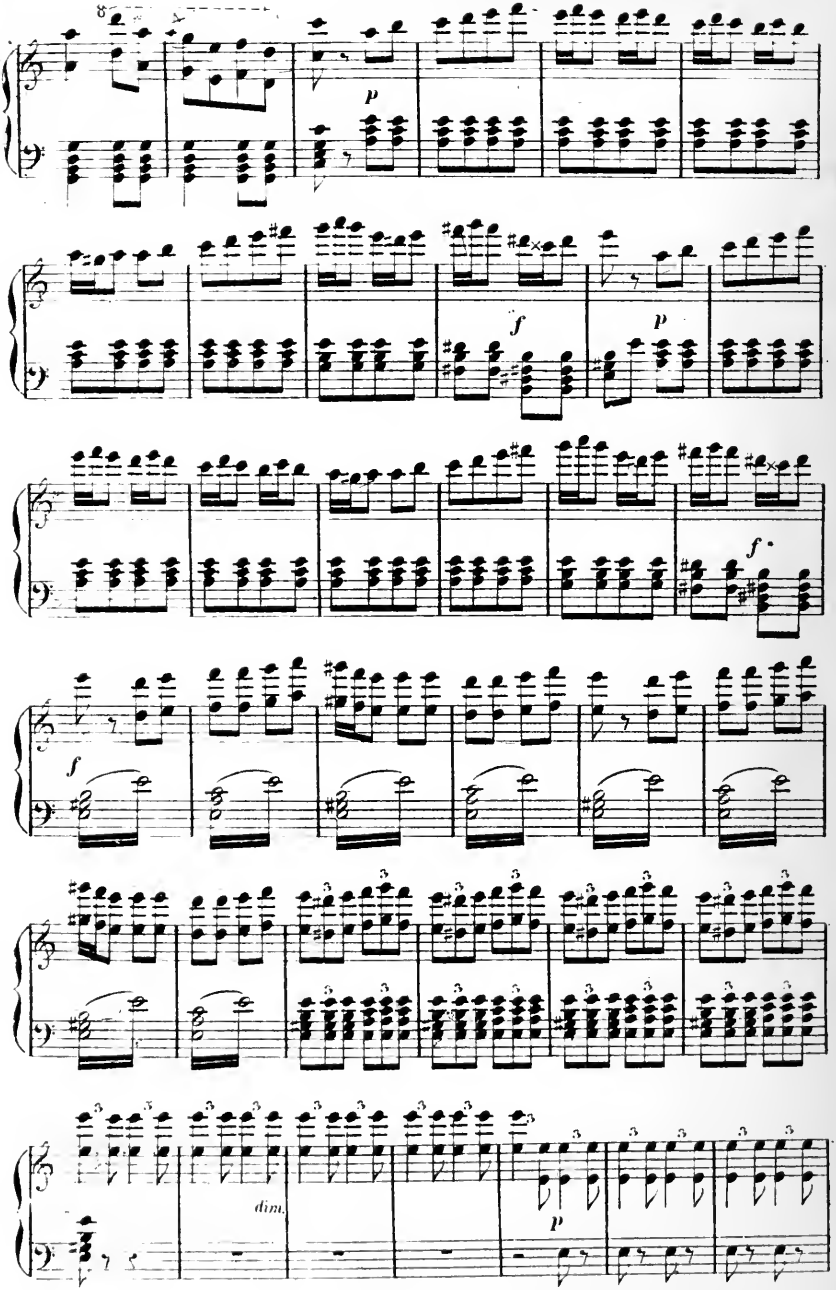
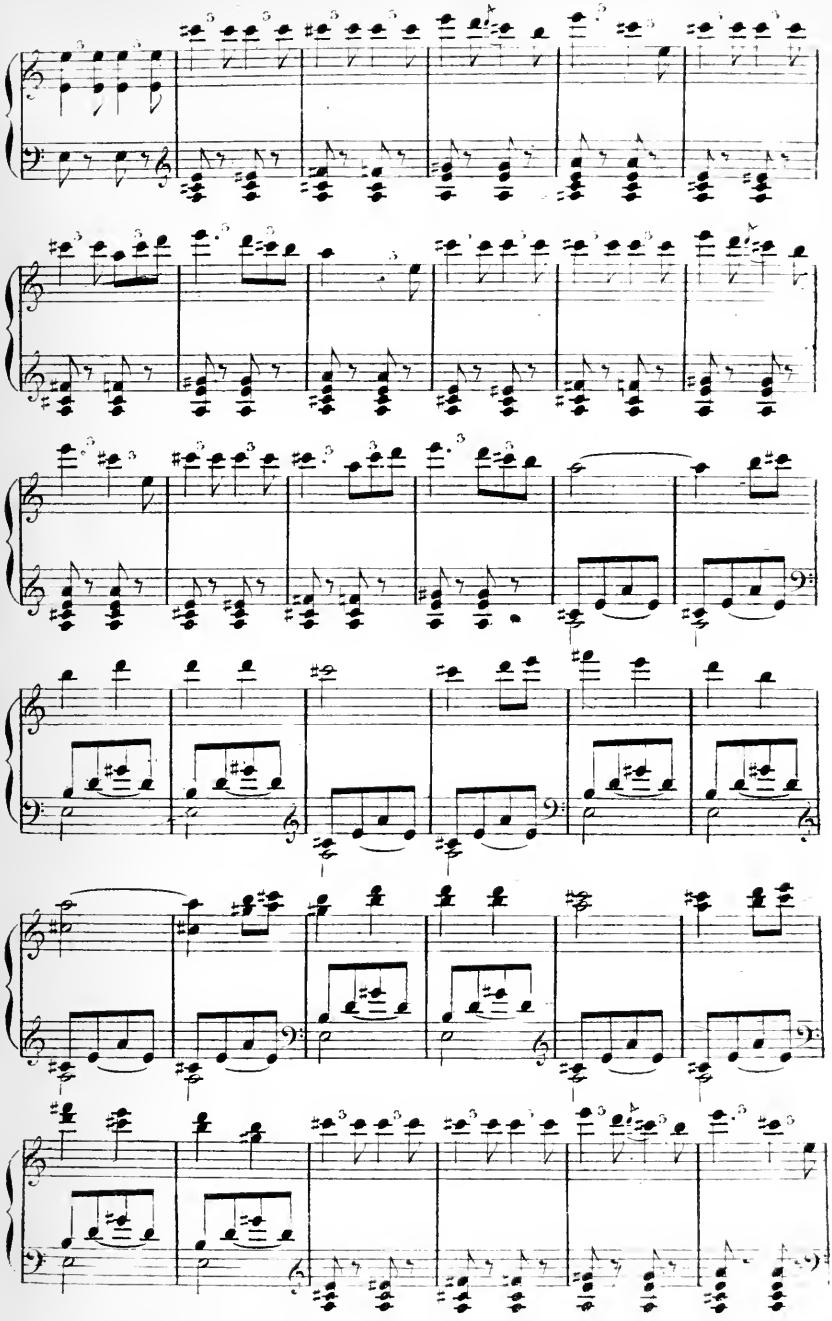
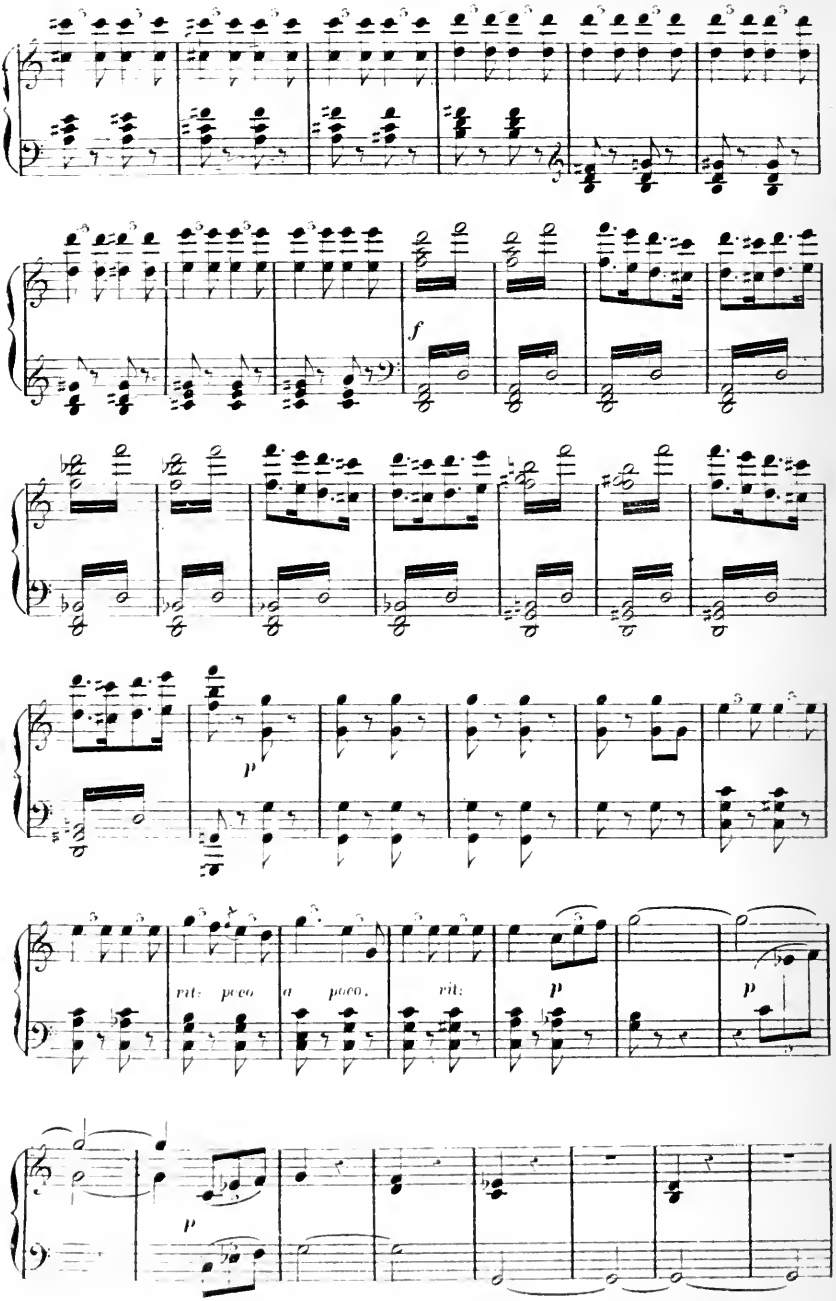
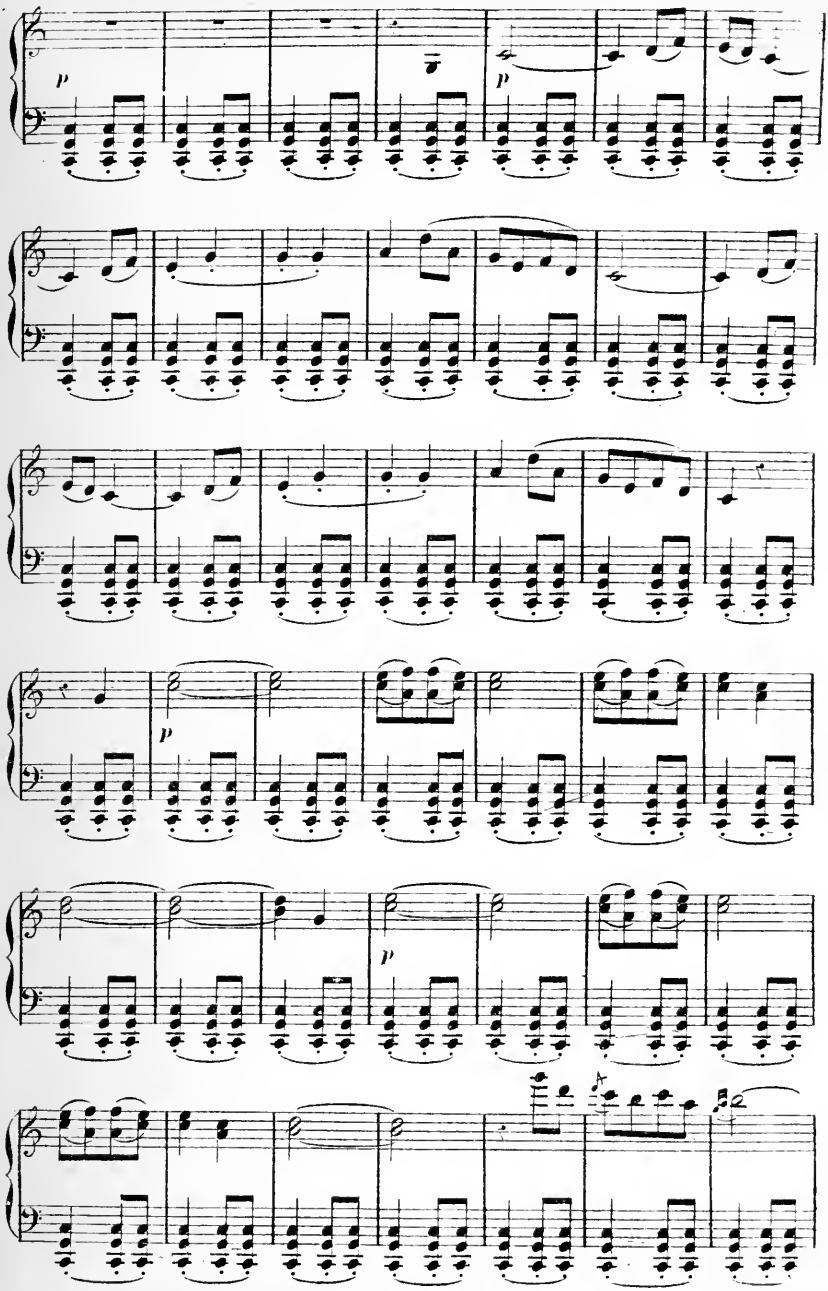
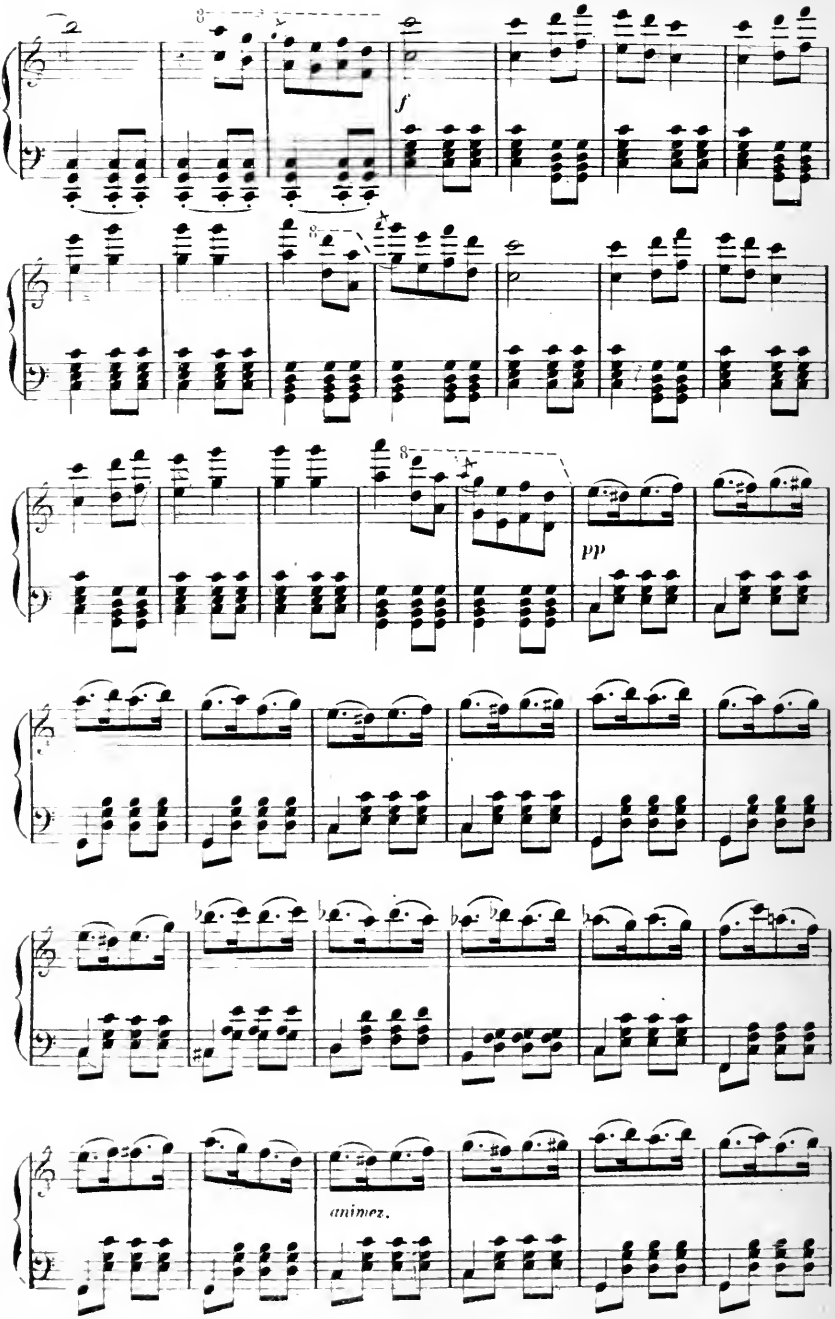
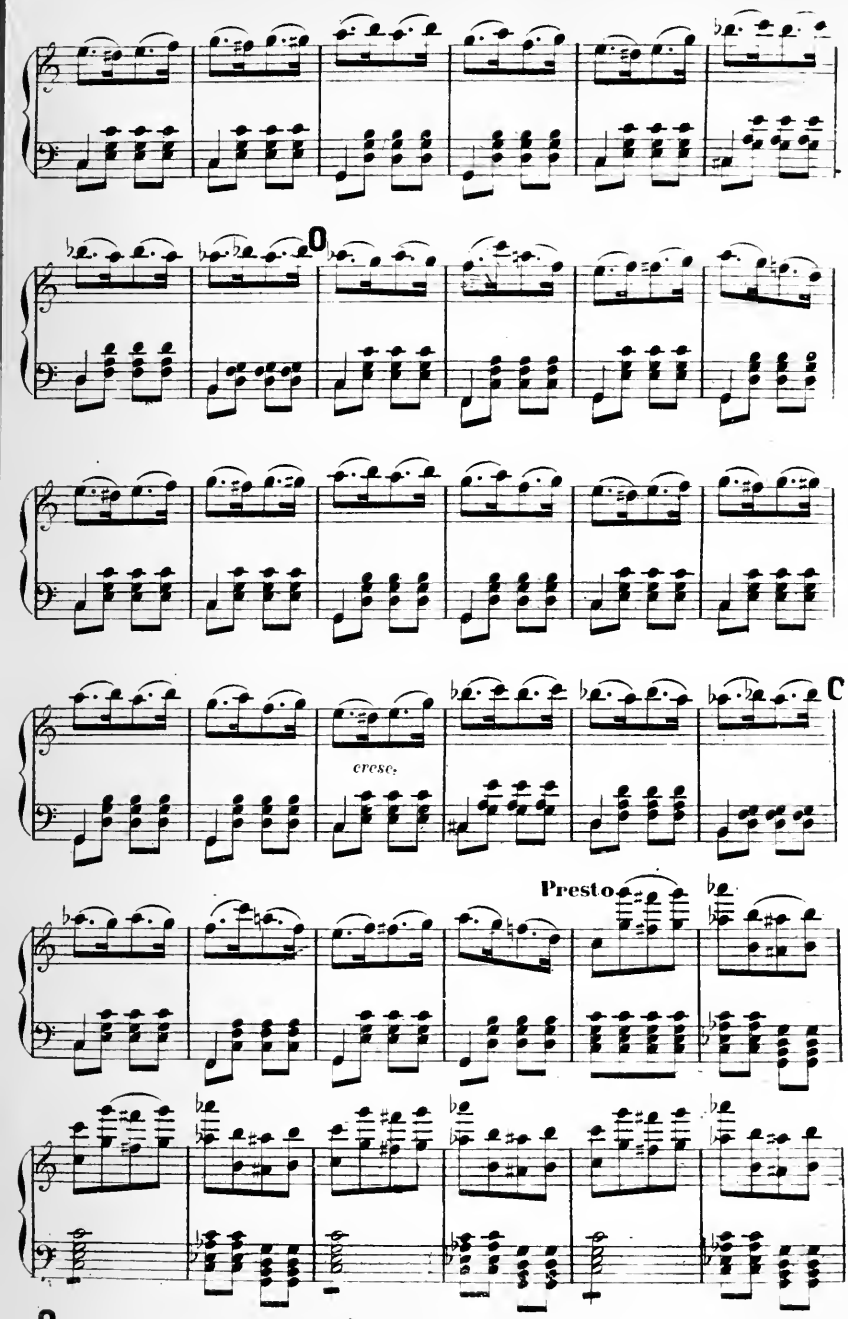
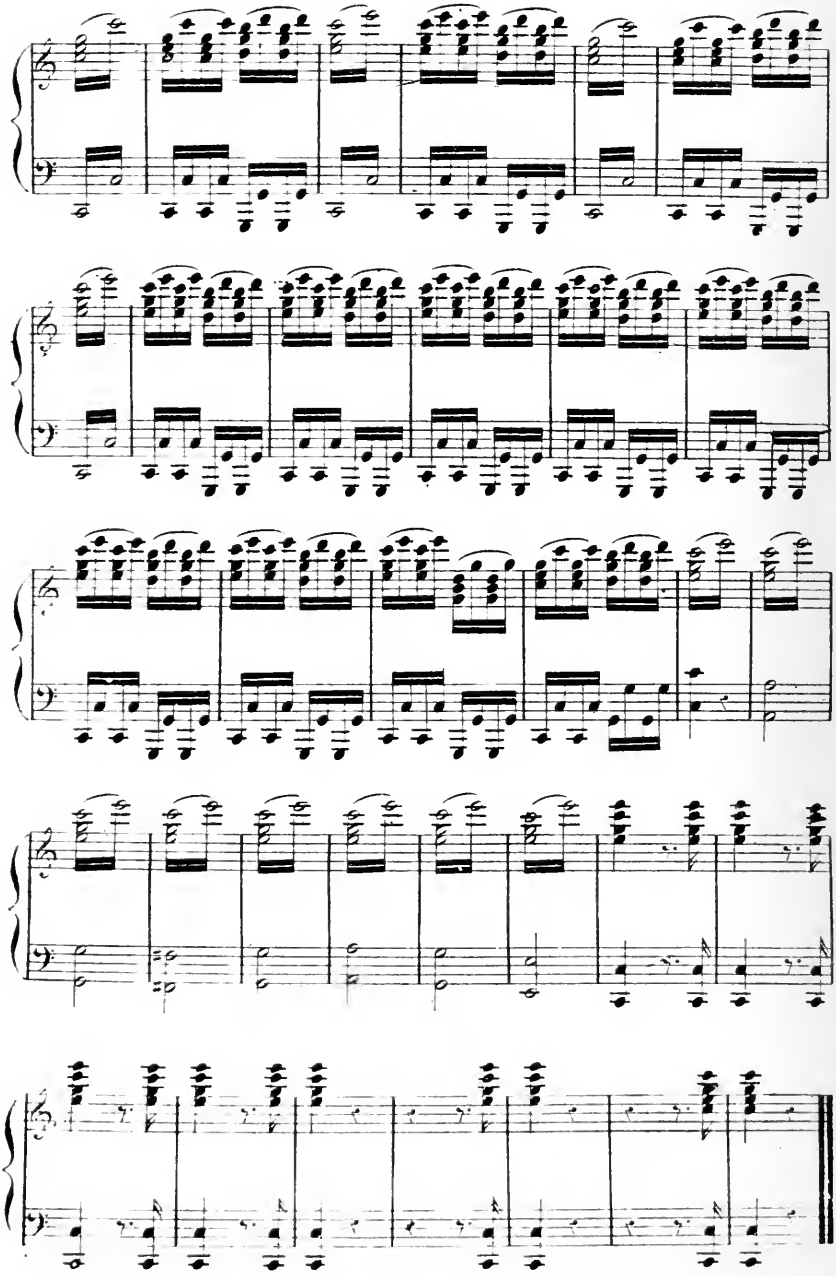
ART. 3. – Les ouvrages des auteurs vivants ne pourront être représentés sur aucun théâtre public dans toute l'étendue de la France sans le consentement formel et par écrit des auteurs sous peine de confiscation du produit total des représentations au profit des auteurs.

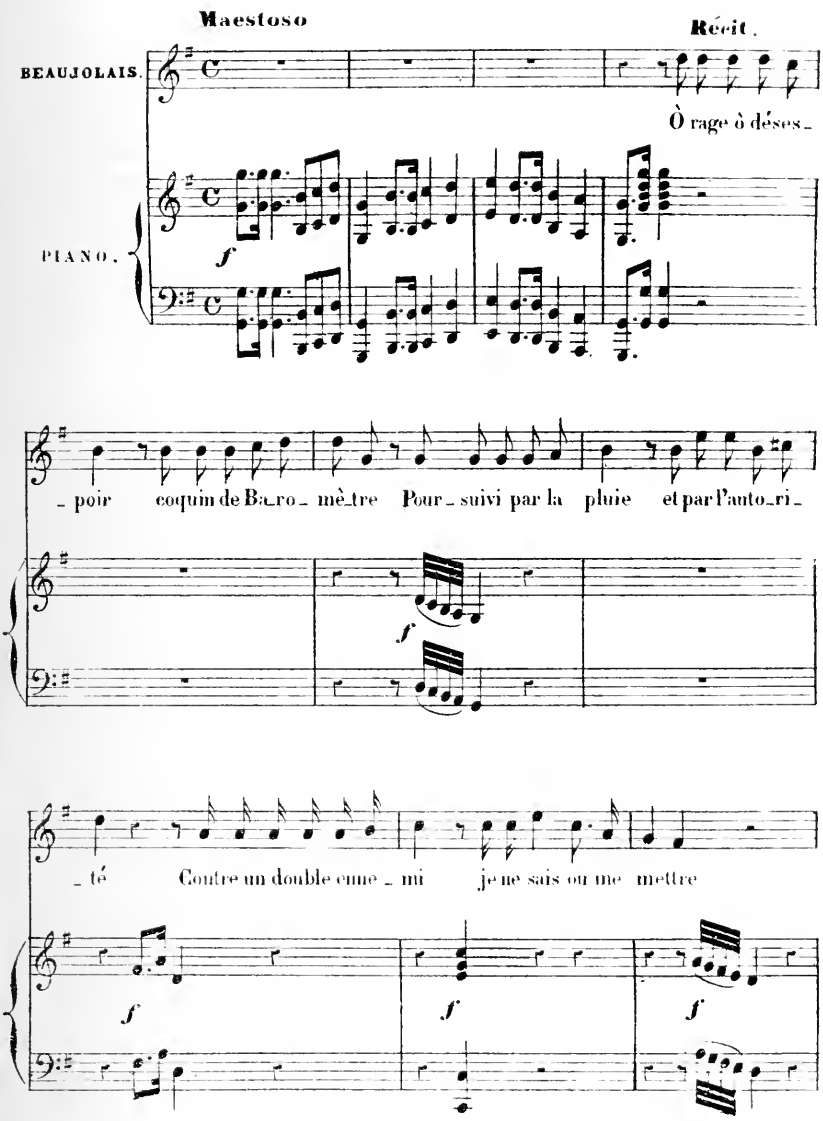
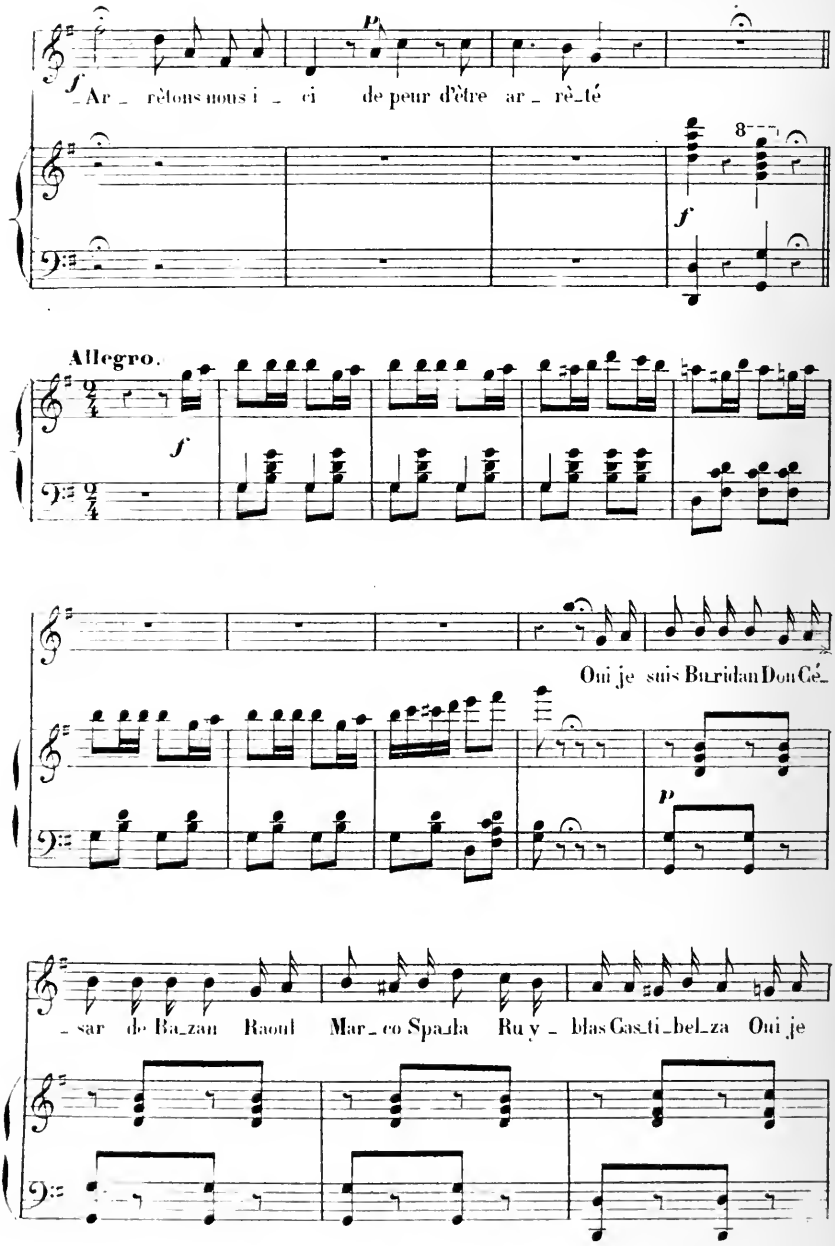
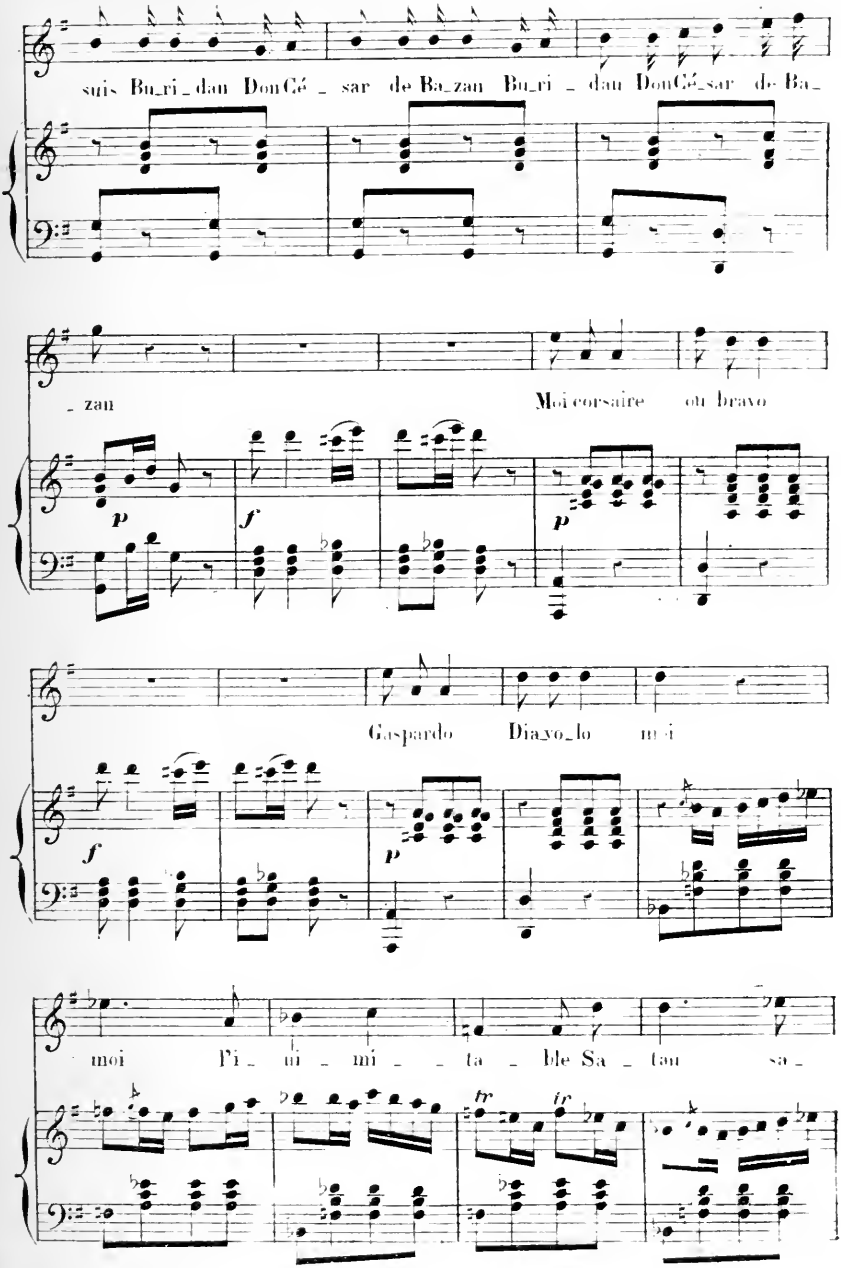
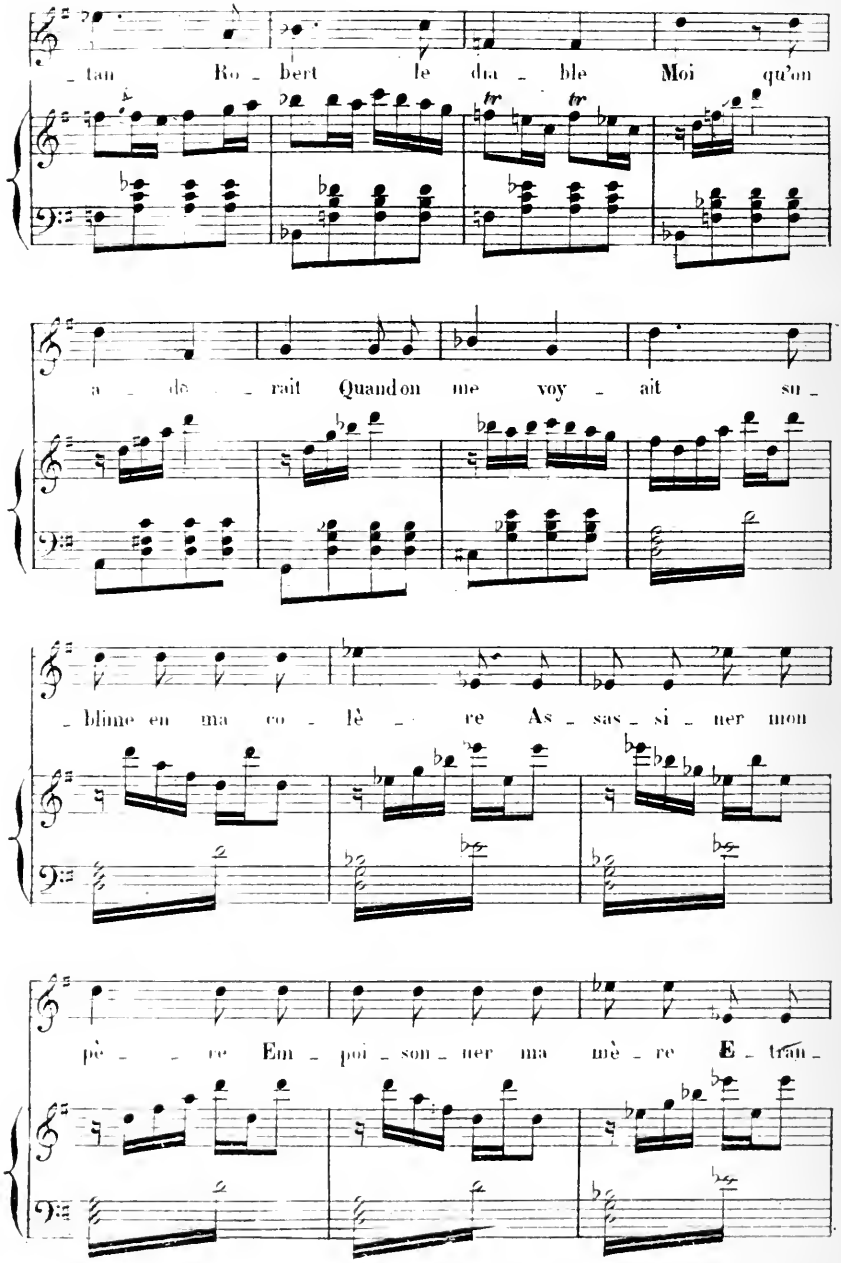
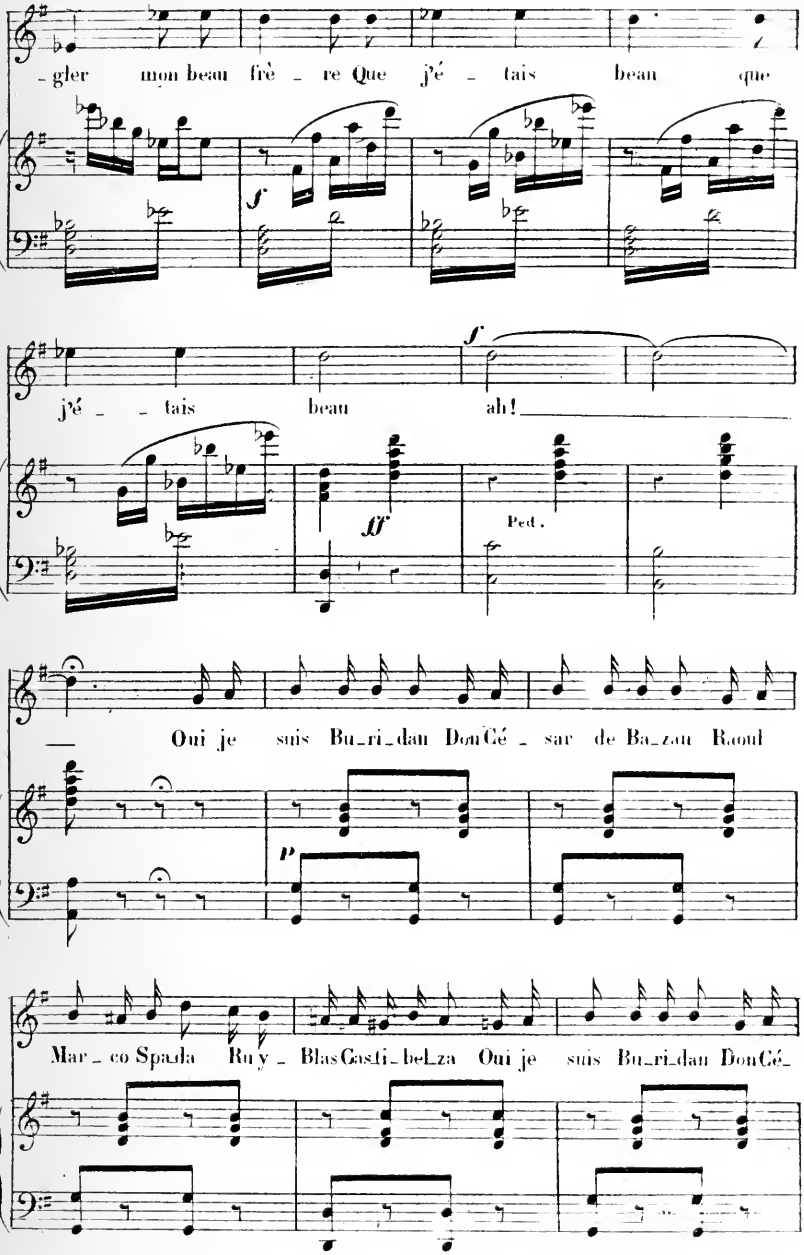
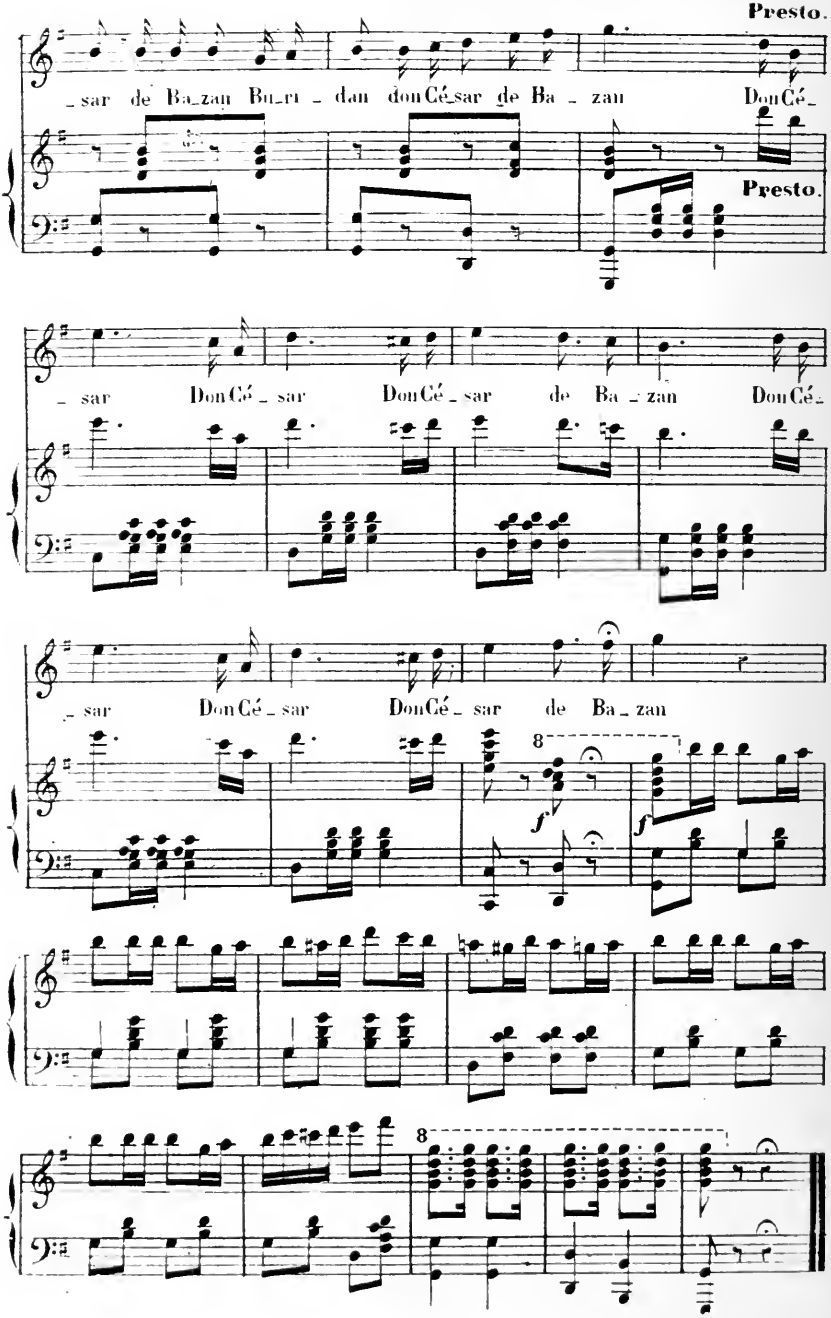
CODE PÉNAL

ART. 428. – Tout directeur, tout entrepreneur de spectacle, toute association d'artistes qui aura fait représenter sur son théâtre des ouvrages dramatiques au mépris des lois et règlements relatifs à la propriété des auteurs, sera puni d'une amende de 50f au moins et de 500f au plus et de la confiscation des recettes.

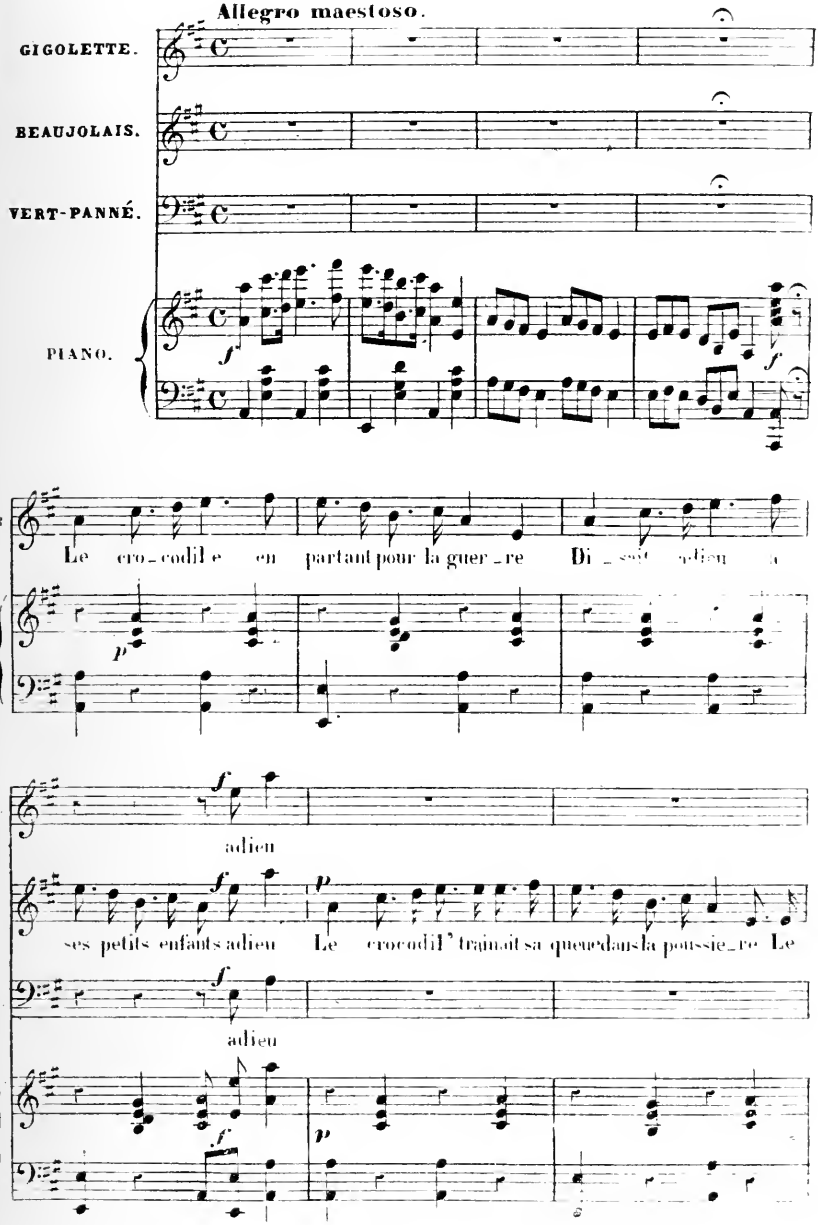
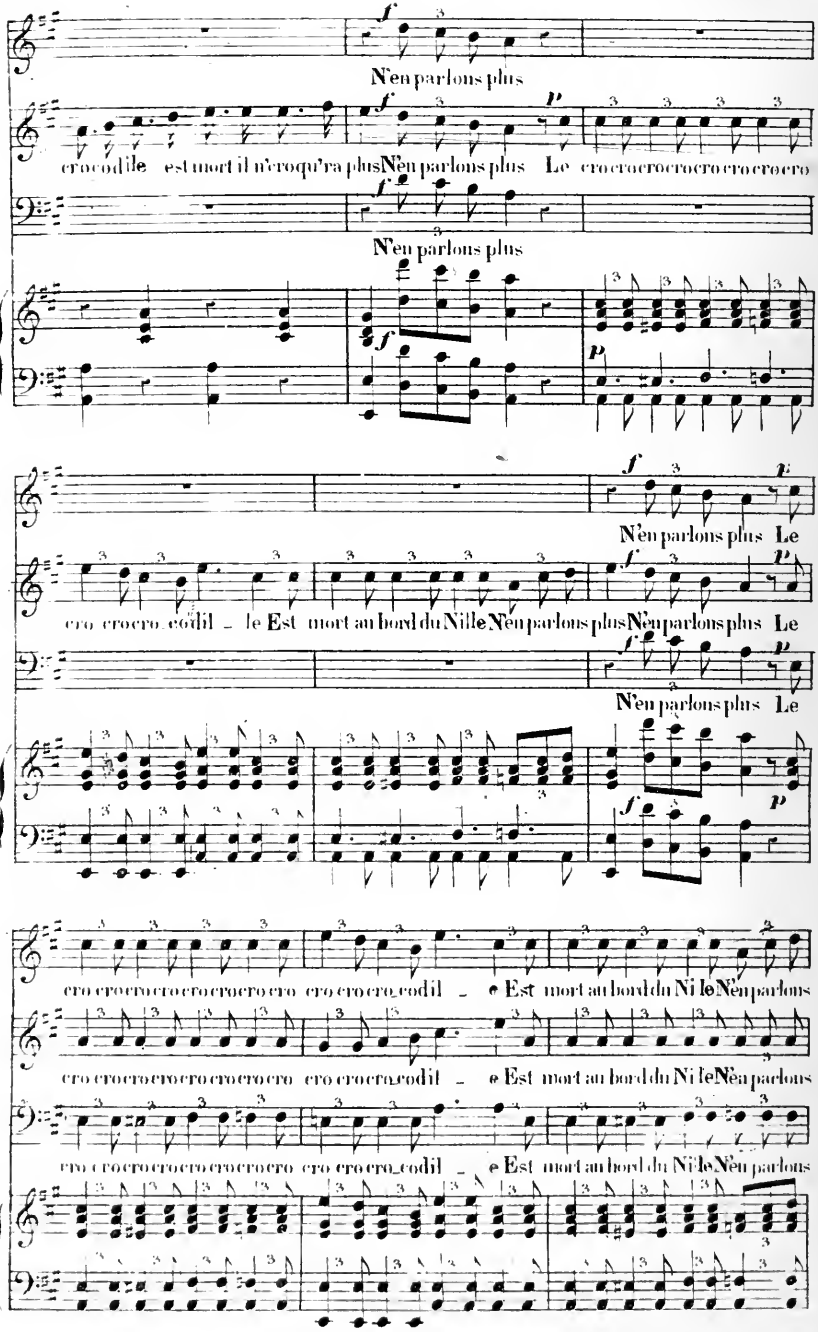
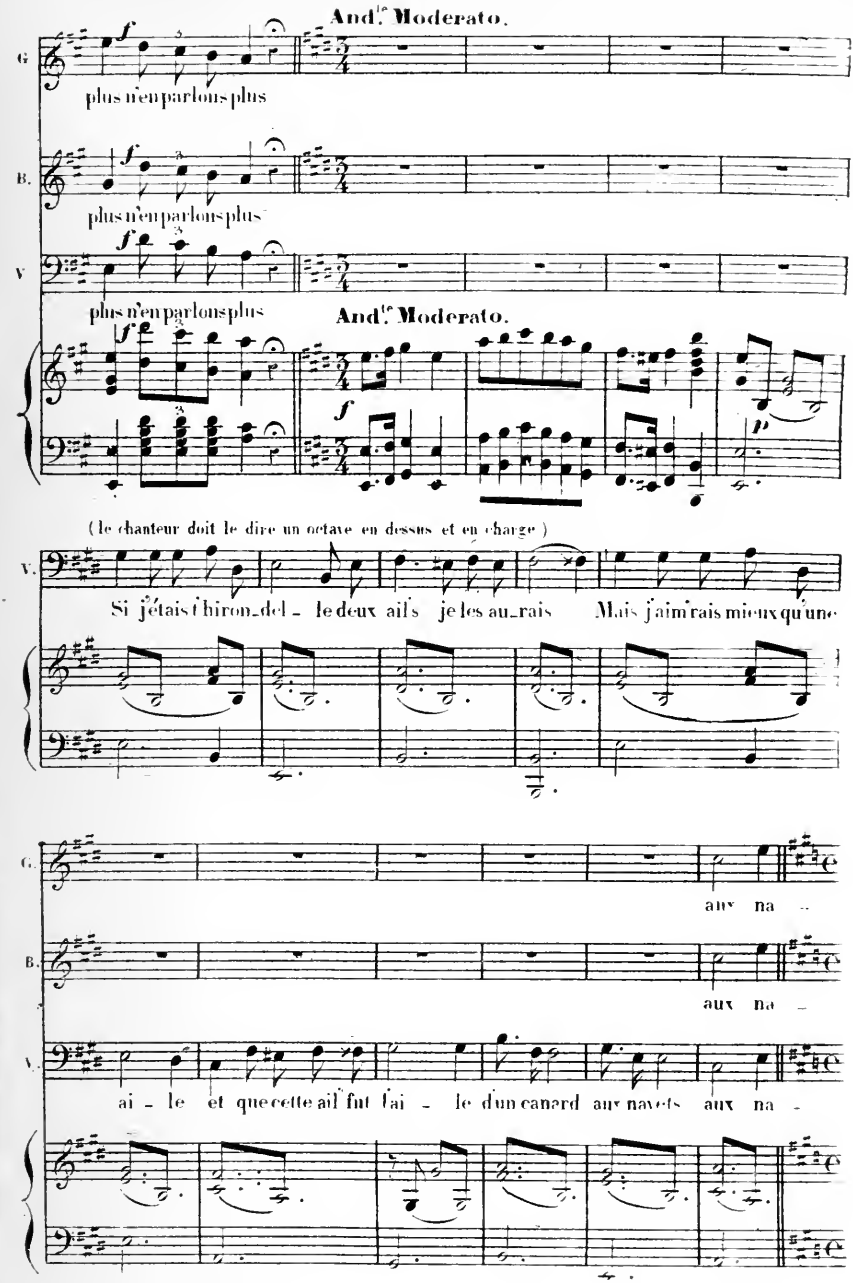
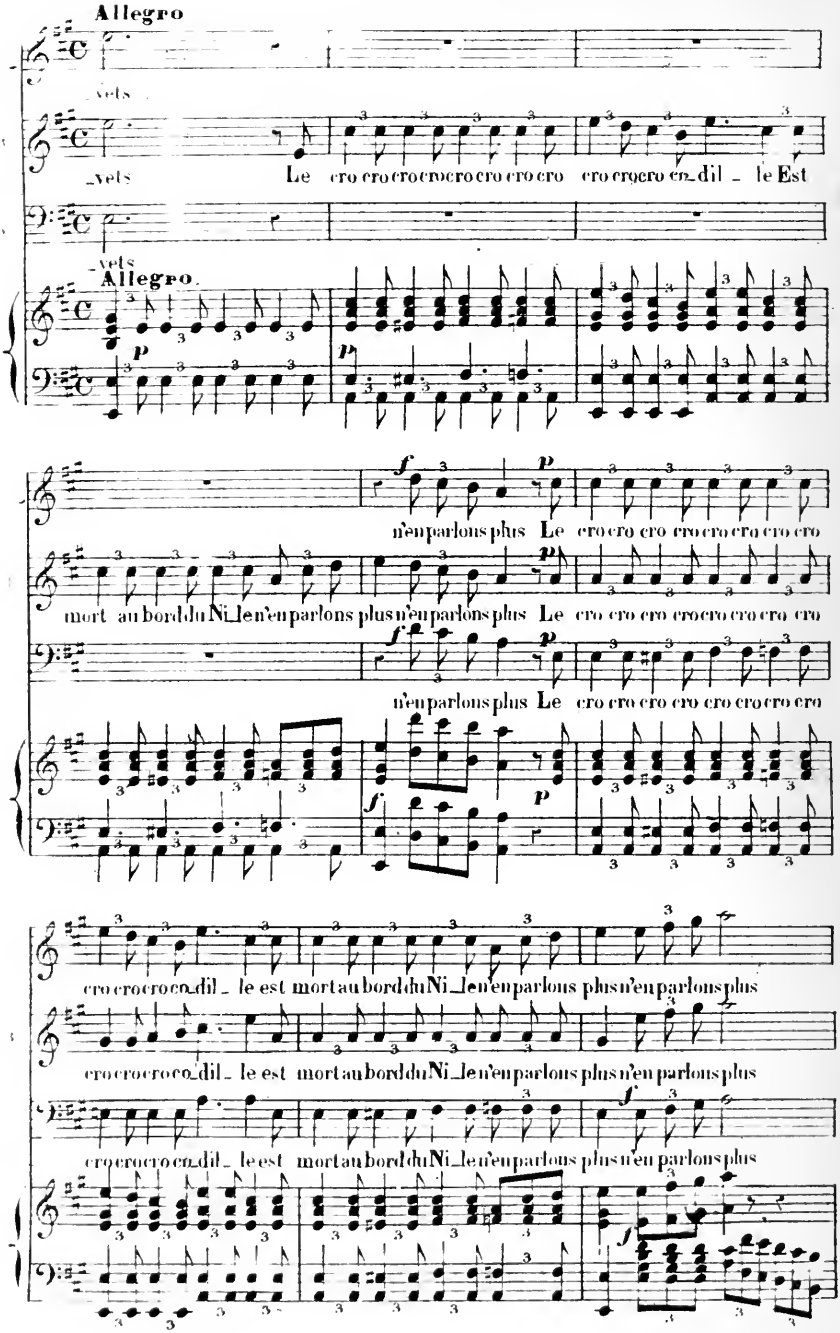
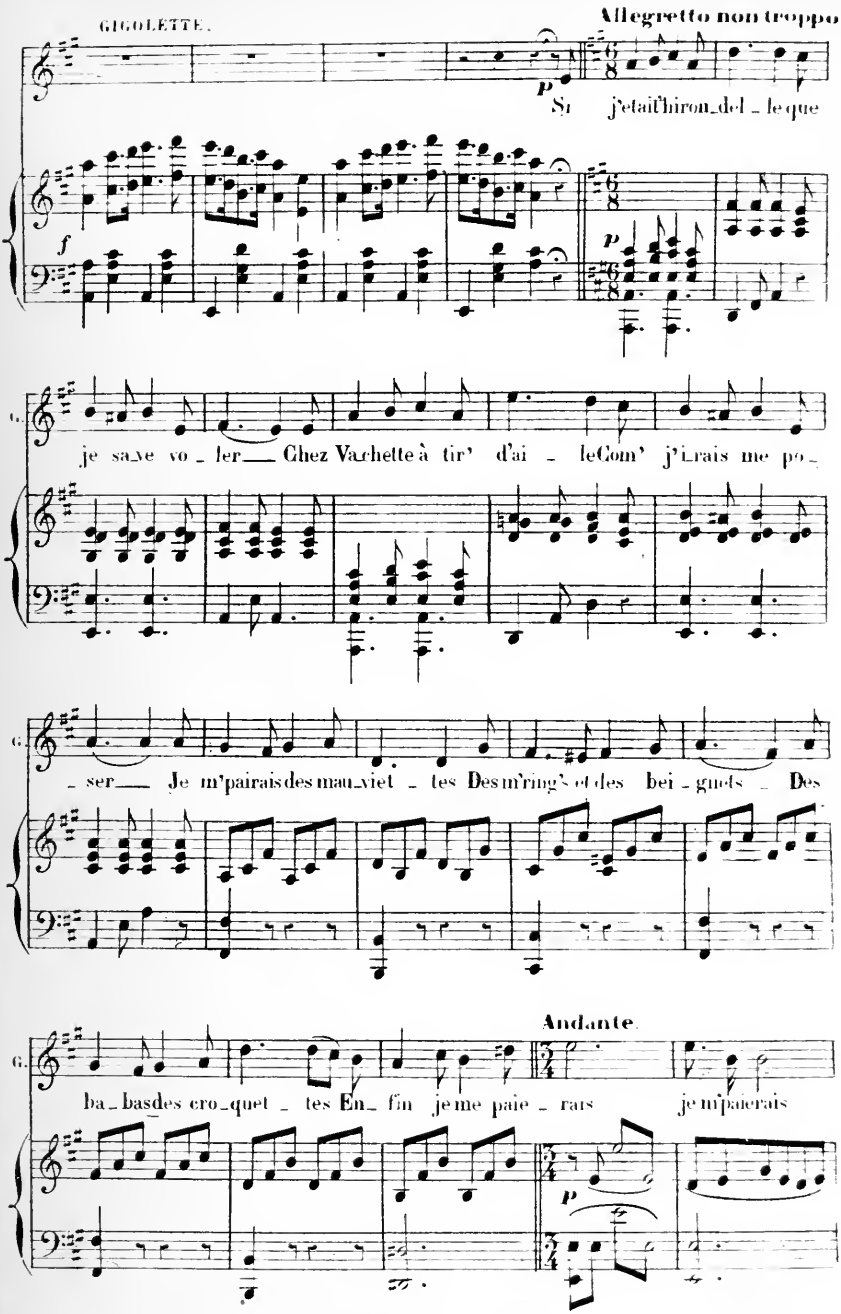
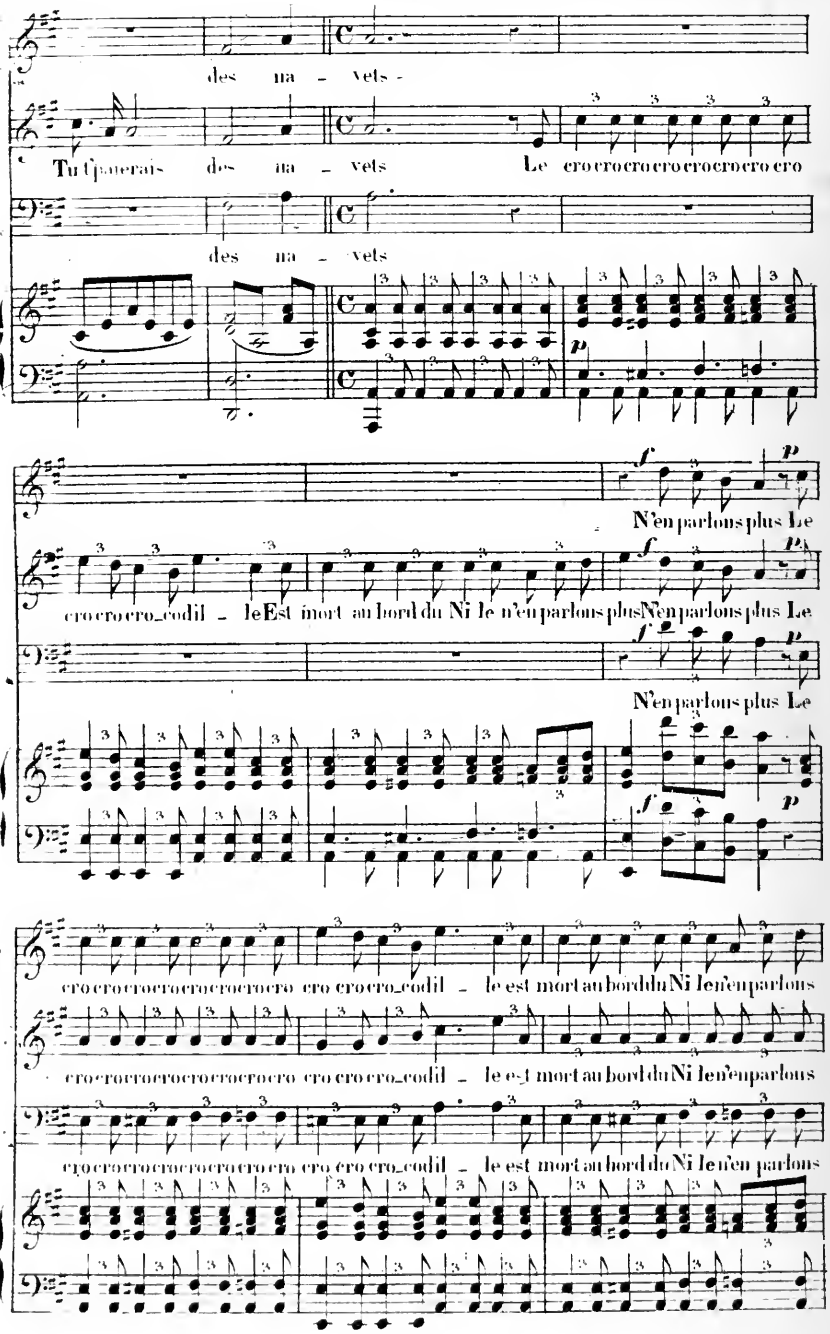
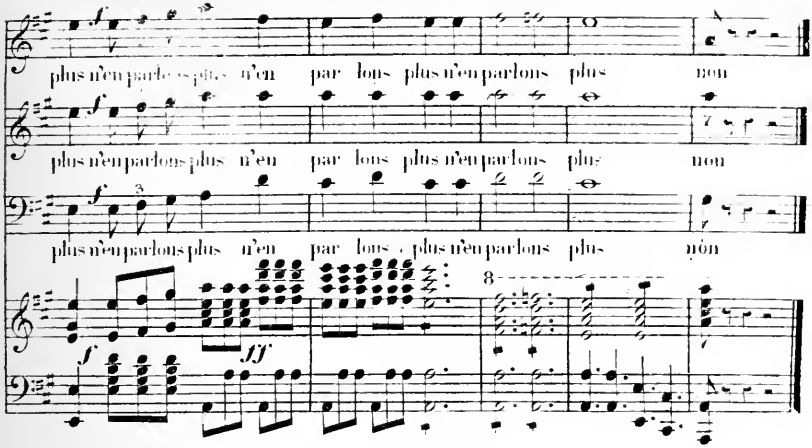
TROMB-AL-CAZAR

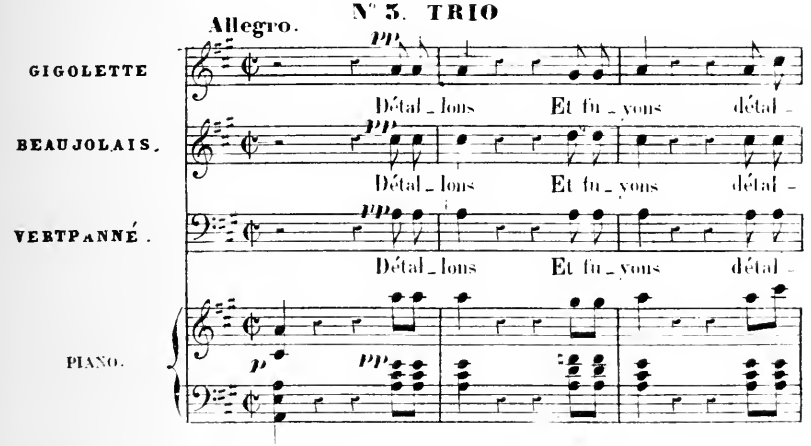
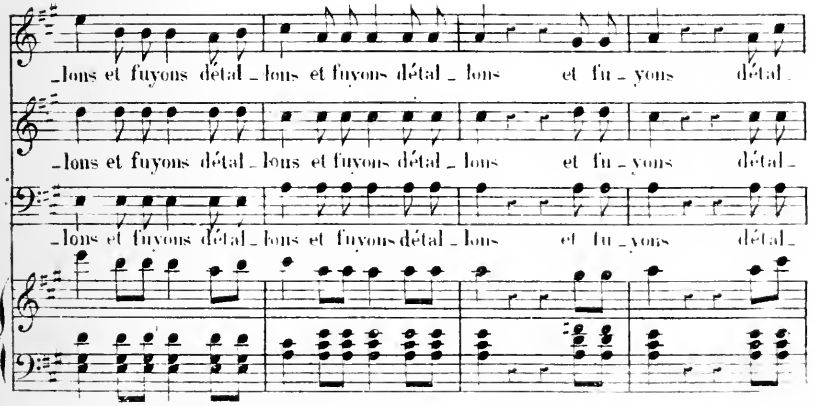
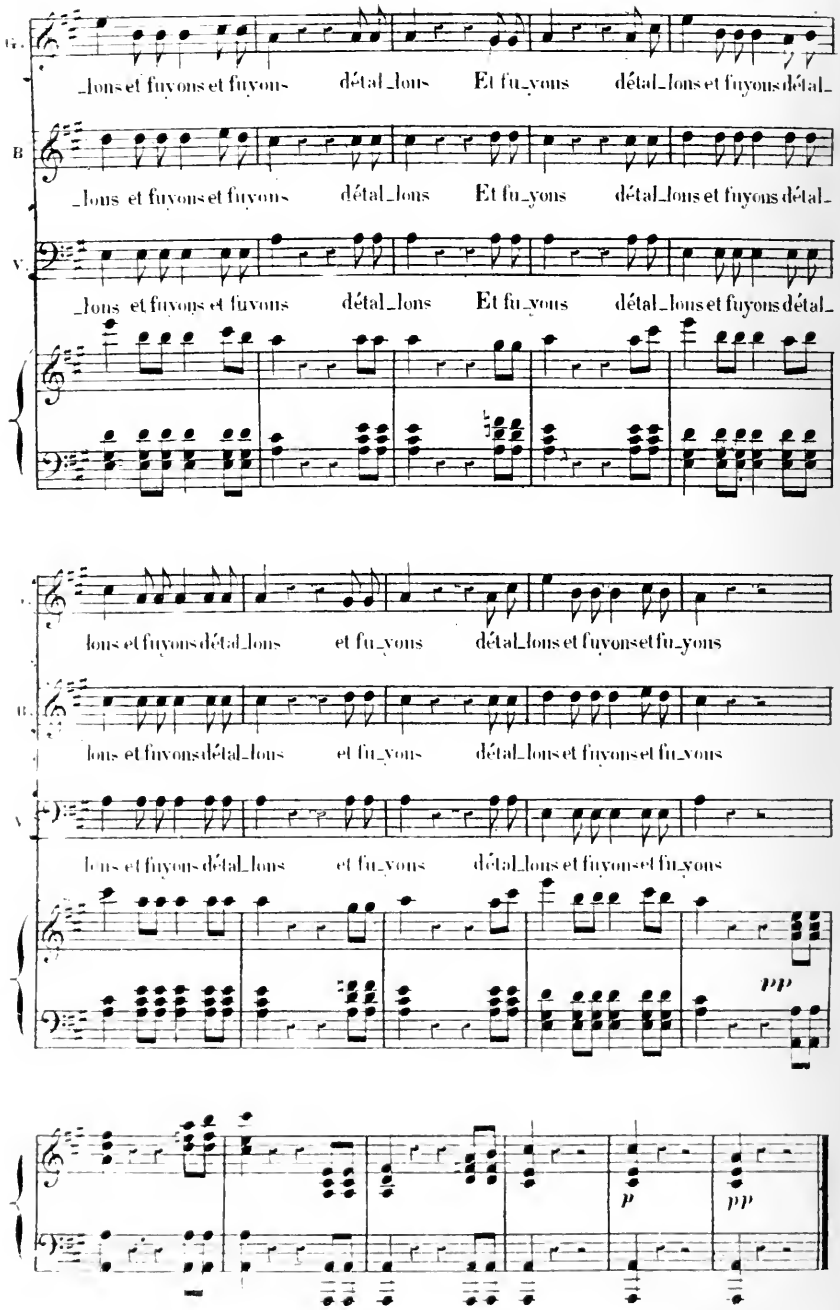
Musique
de
J. OFFENBACH.

OUVERTURE.

p
animato.
p

p
8
dresc.
f
8
f

8
p
f
p
f.
f
dim.
p

f
p
rit: poco
a poco.
rit:
p
p
p

p
p
p
p

f
pp
animez.

O Ces 16 mesures ne se jouent pas à l'orchestre

N° 1

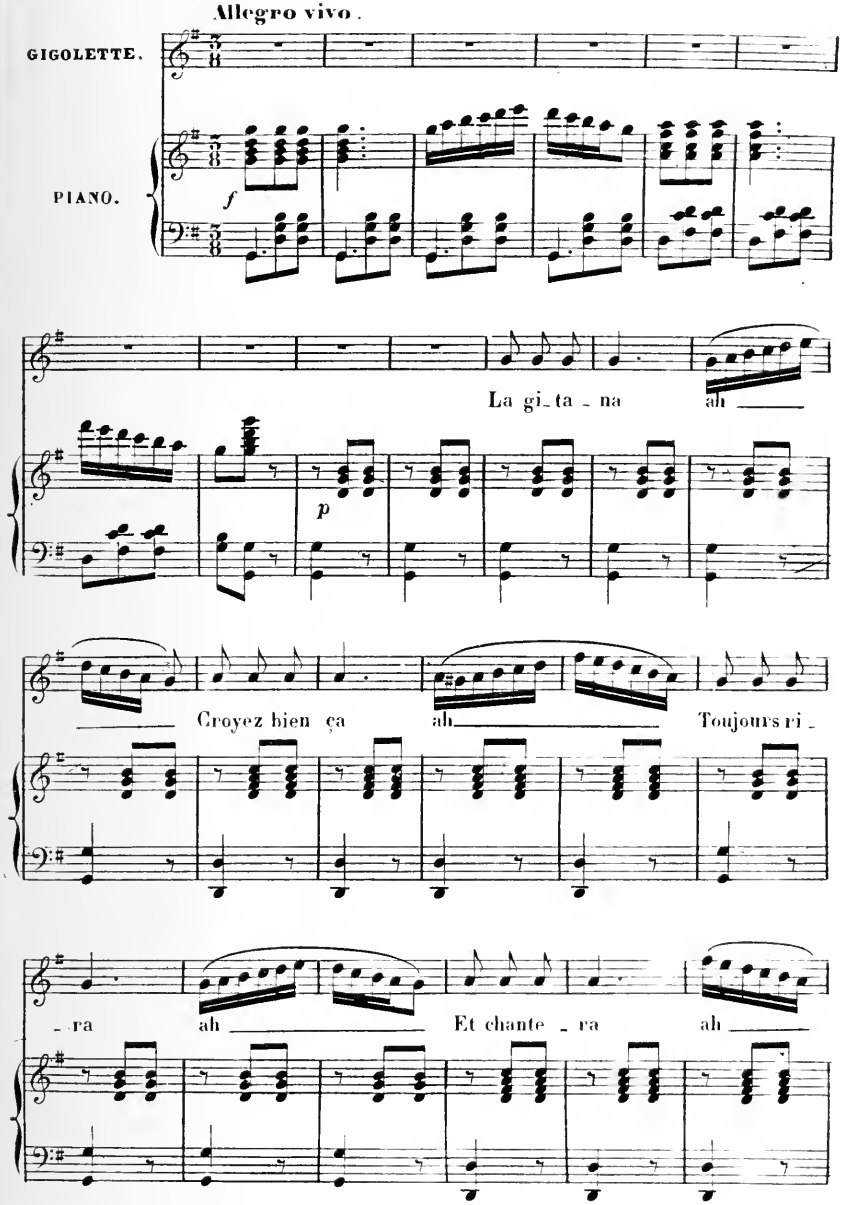
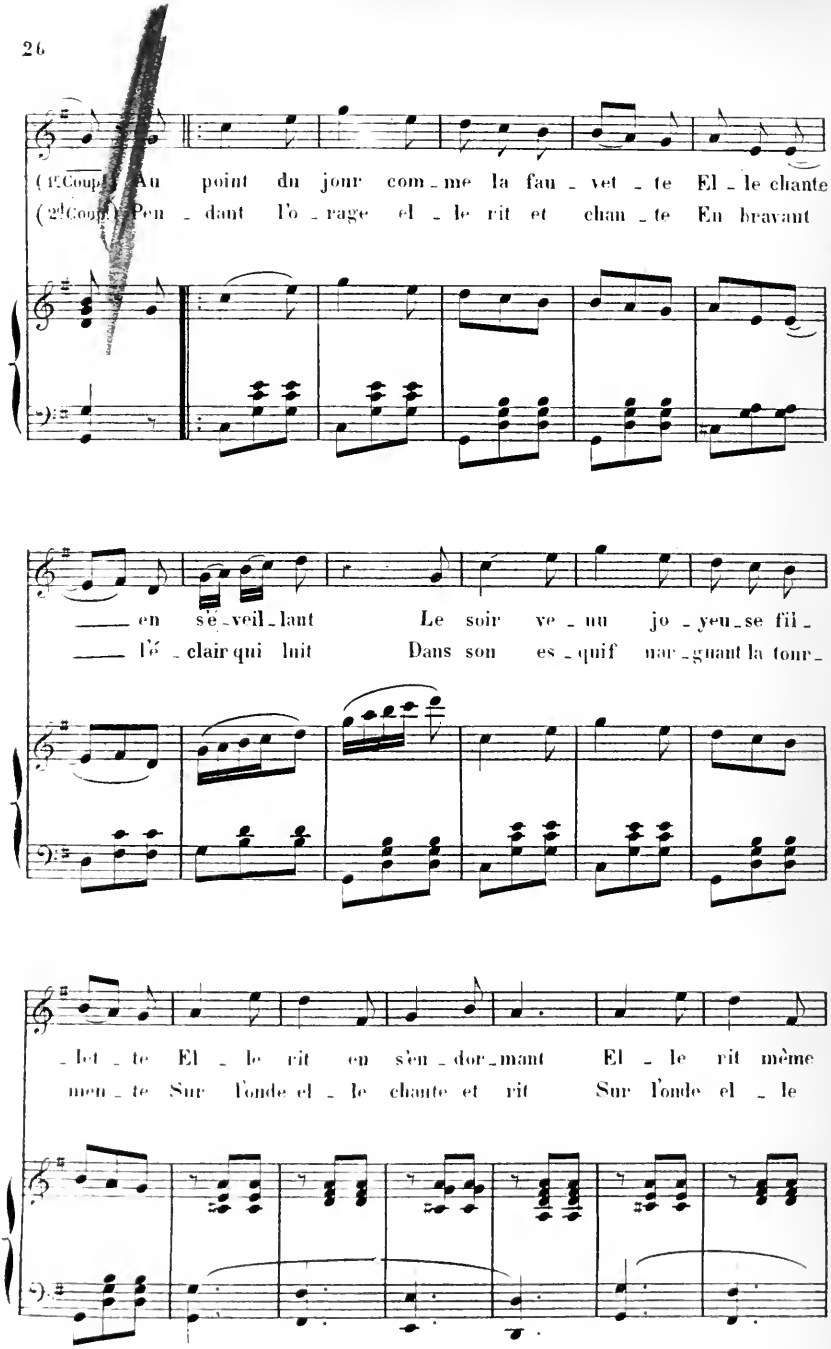
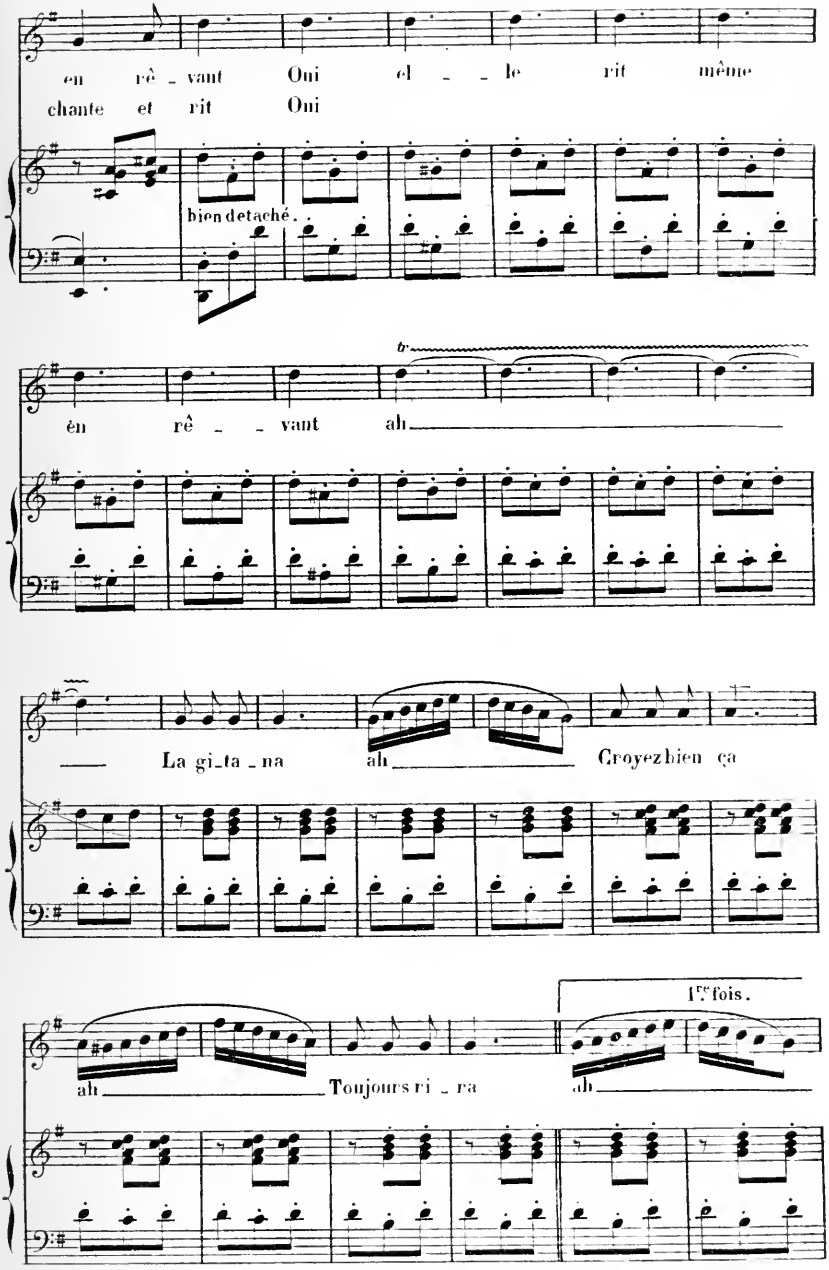
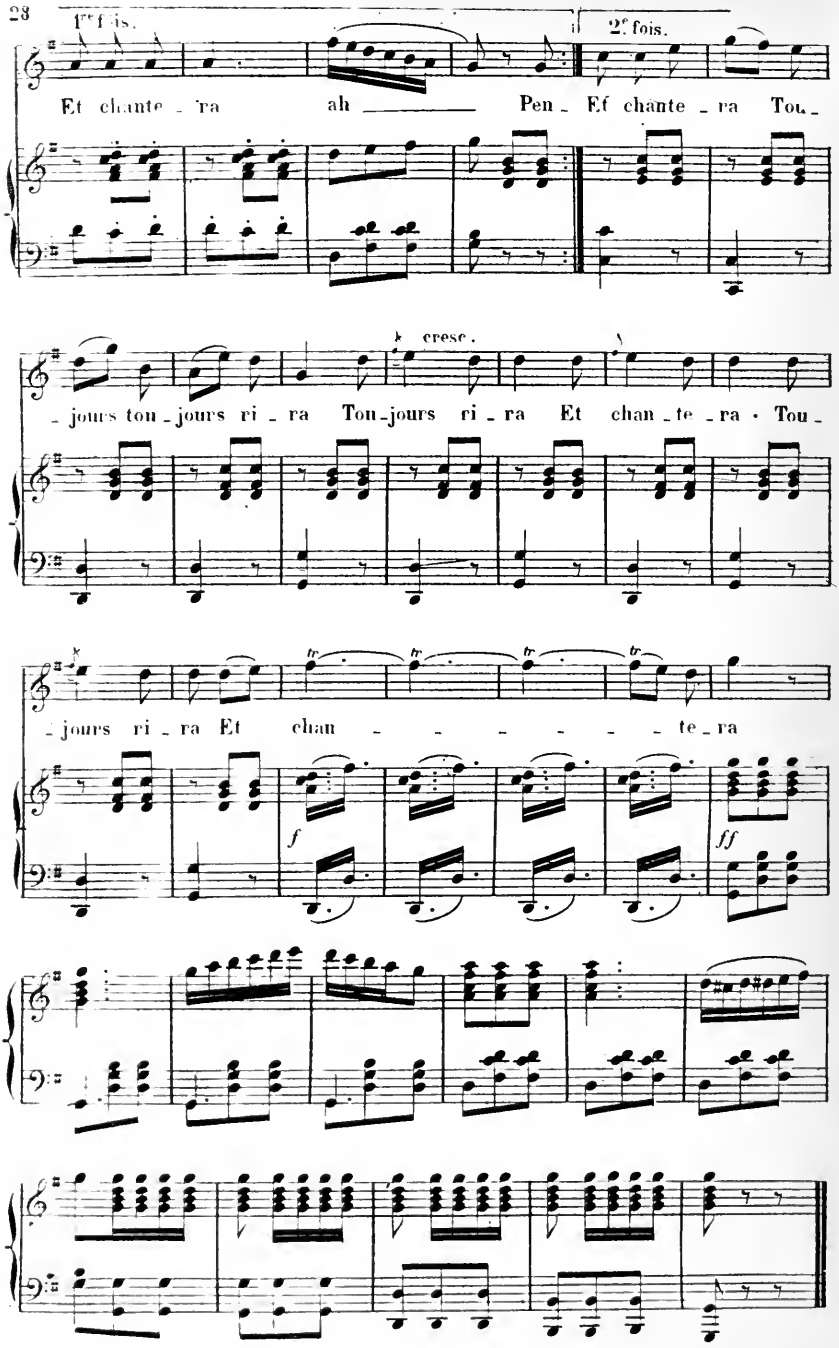
RECIT et AIR.

f
Ar_rêtons nous i_ci de peur d'être ar_rê_té
p
8
f
Allegro.
f
Oui je suis Buridan Don Cé_
p
_sar de Ba_zan Raoul Mar_co Spa_da Ru y _ blas Cas_ti_bel_za Oui je

suis Bu_ri_dan Don Cé_sar de Ba_zan Bu_ri_dan Don Cé_sar de Ba_
_ zan
Moi corsaire ou bravo
Gaspardo Dia_vo_lo mi
moi Pi_ ri_ mi_ ta_ ble Sa_ tan sa_

tan Ro - bert le dia - ble Moi qu'on
a - de - rait Quand on me voy - ait su -
blime en ma co - lè - re As - sas - si - ner mon
pè - re Em - poi - son - ner ma mè - re E - tran -

-gler mon beau frè - re Que j'é - tais beau que
f
j'é - - tais beau ah!
f
ff
Ped.
— Oui je suis Bu-ri-dan Don Cé - sar de Ba-zan Raoul
p
Mar - co Spada Ruy - Blas Gasti-be-Lza Oui je suis Bu-ri-dan Don Cé-

Presto.
_sar de Ba_zan Bu_ri _ dan donCé_sar de Ba _ zan DonCé_
Presto.
_ sar DonCé _ sar DonCé _ sar de Ba _ zan DonCé_
_ sar DonCé _ sar DonCé _ sar de Ba _ zan
8
f
f
8

N° 2

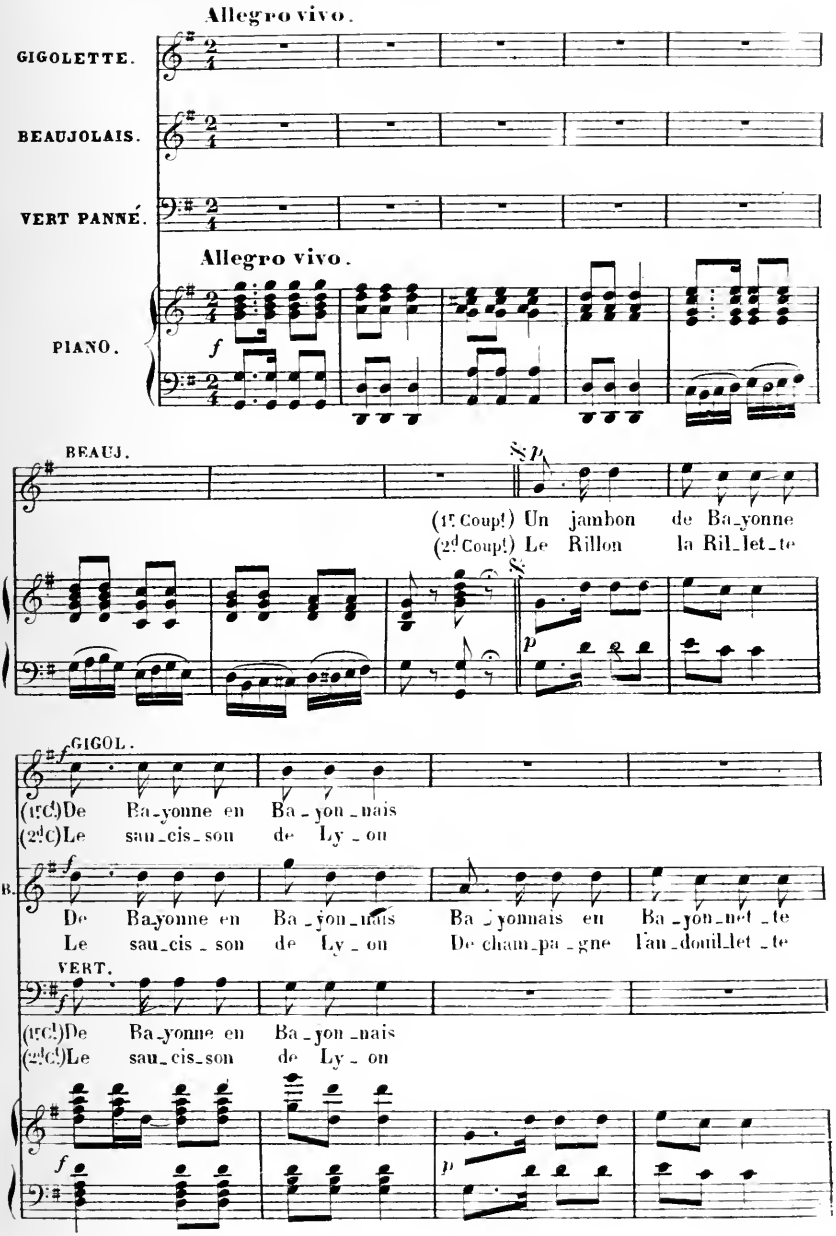
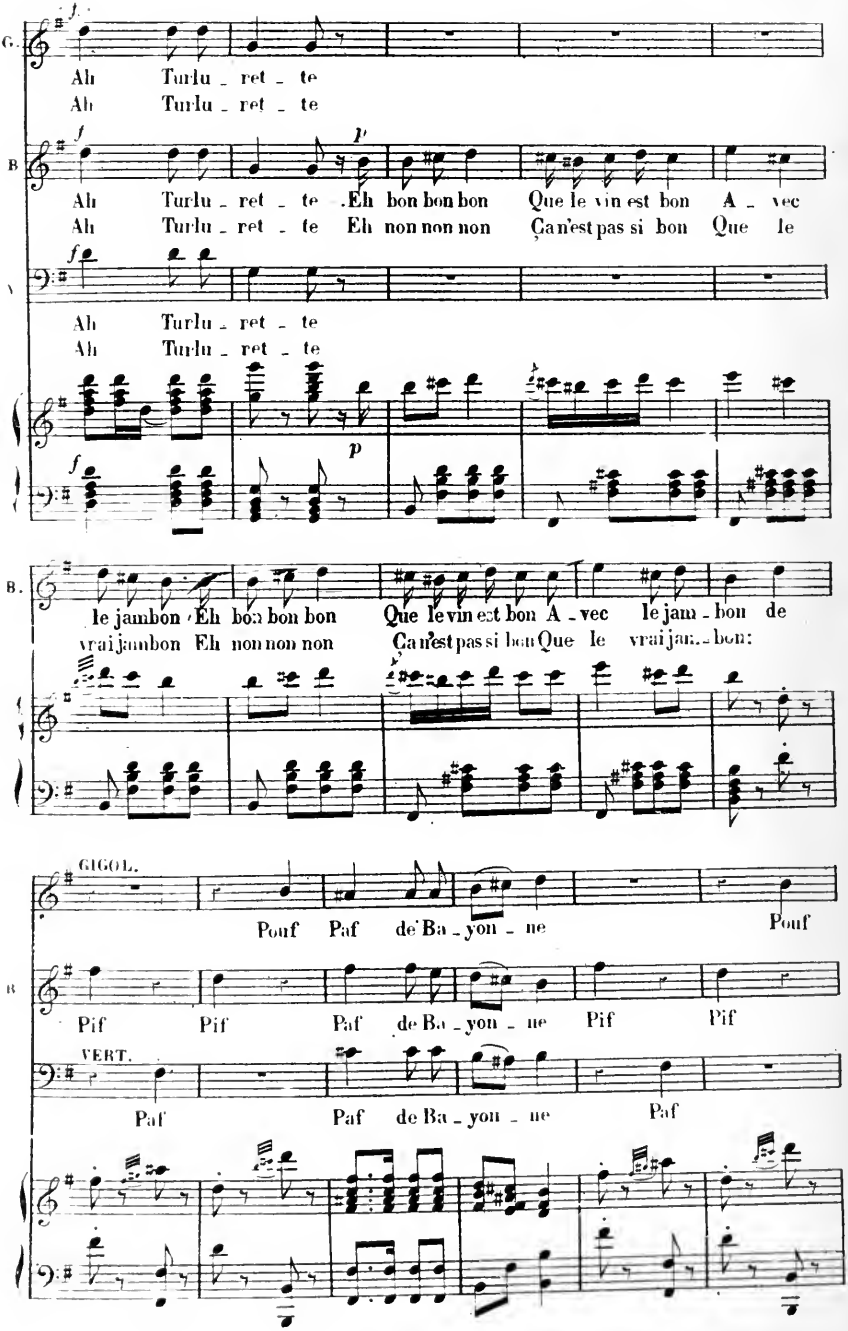
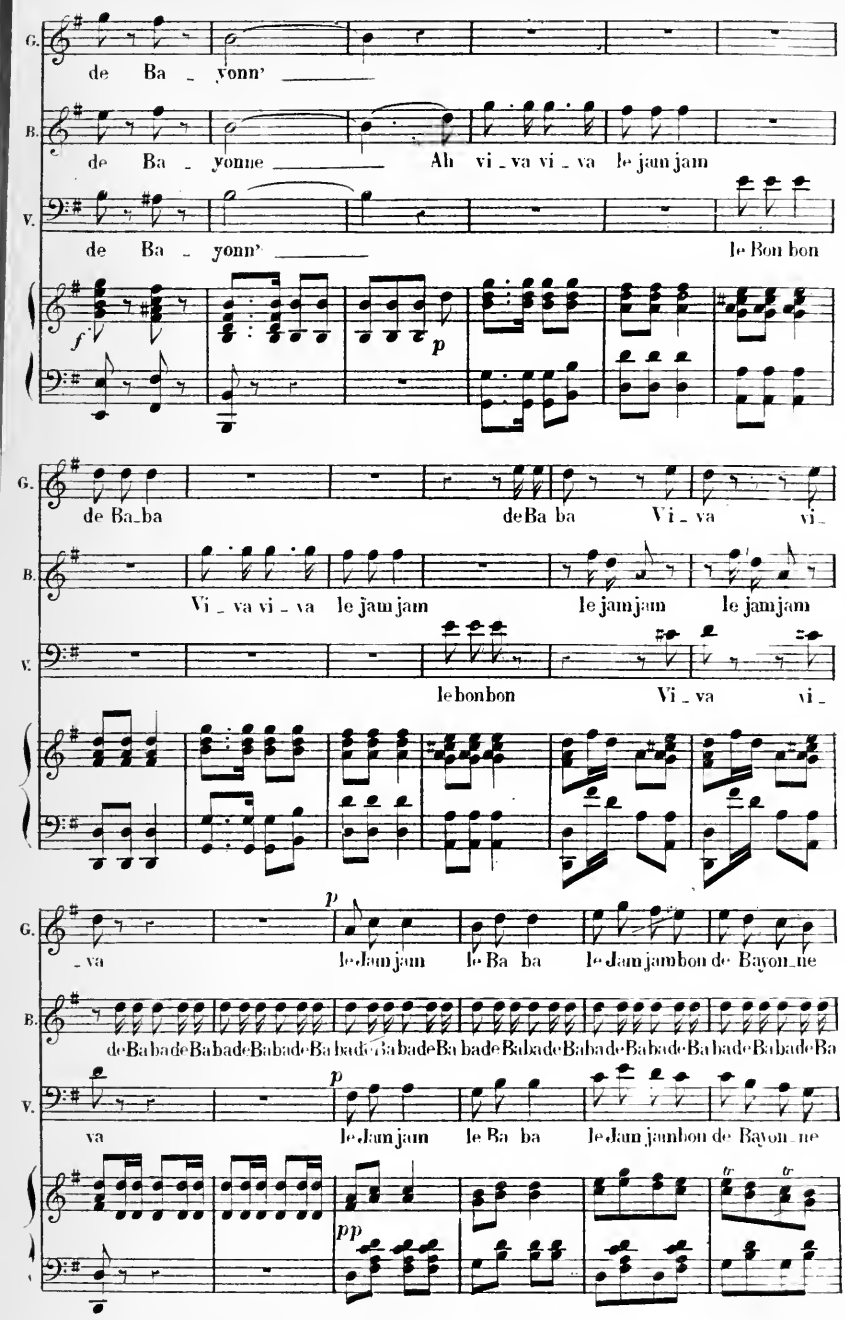
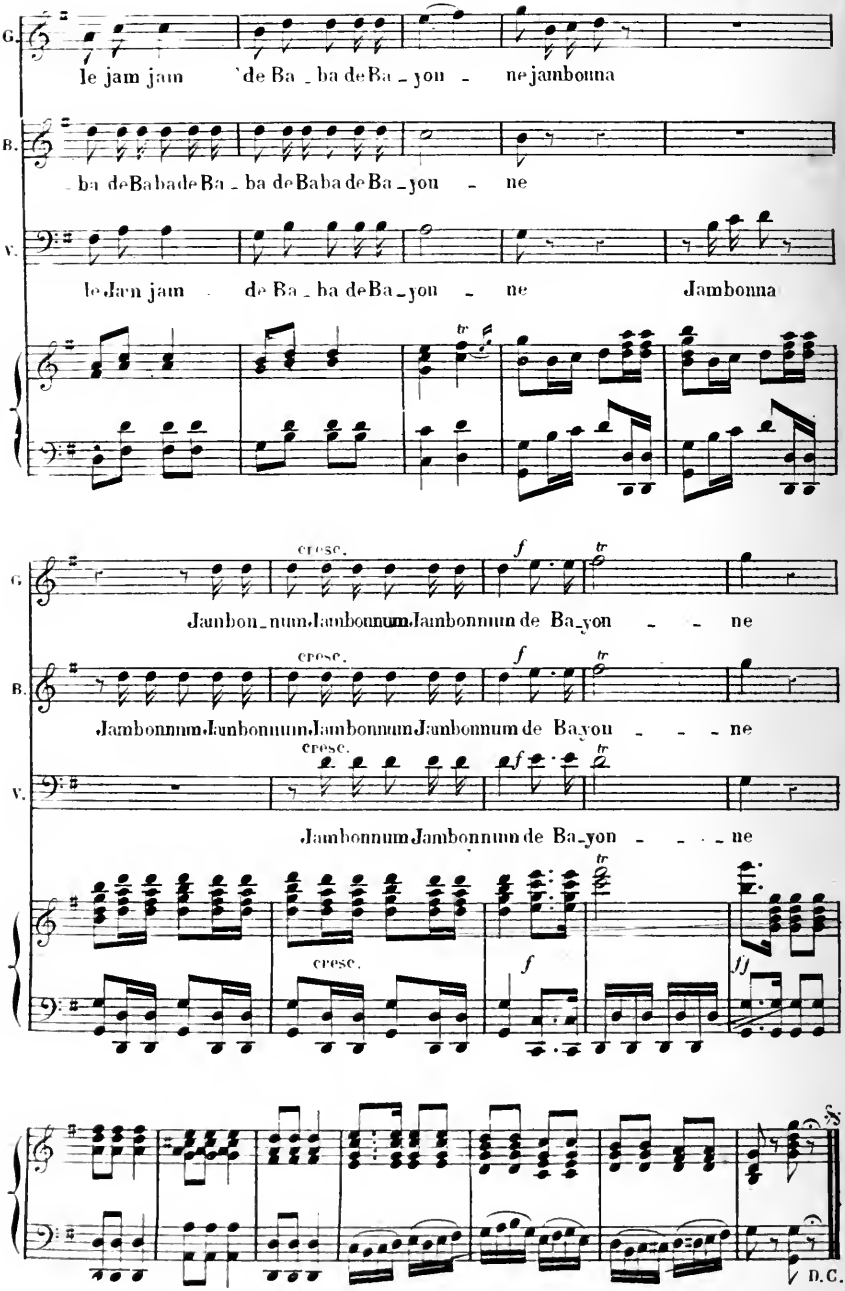
TRIO.

Allegro maestoso.
GIGOLETTE.
BEAUJOLAIS.
VERT-PANNÉ.
PIANO.
Le cro-codil e en partant pour la guer-re Di-sait adieu
adieu
ses petits enfants adieu Le crocodil' traînait sa queue dans la poussie-re Le
adieu

N'en parlons plus
croc od ile est mort il n'croqu'ra plus N'en parlons plus Le croc croc croc croc croc croc croc
N'en parlons plus
N'en parlons plus Le
croc croc croc_codil – le Est mort au bord du Nille N'en parlons plus N'en parlons plus Le
N'en parlons plus Le
croc croc croc croc croc croc croc croc croc croc croc_codil – e Est mort au bord du Ni le N'en parlons
croc croc croc croc croc croc croc croc croc croc croc_codil – e Est mort au bord du Ni le N'en parlons
croc croc croc croc croc croc croc croc croc croc croc_codil – e Est mort au bord du Ni le N'en parlons

And.te Moderato.
G.
plus n'en parlons plus
B.
plus n'en parlons plus
V.
plus n'en parlons plus
And.te Moderato.
(le chanteur doit le dire un octave en dessus et en charge)
V.
Si j'étais chironde - le deux ailes je les aurais Mais j'aimerais mieux qu'une
G.
aux na -
B.
aux na -
V.
aile et que cette aile fut faite d'un canard aux navets aux na -

Allegro
Allegro
Le cro cro cro cro cro cro cro cro cro cro cro cro dil le Est
n'en parlons plus Le cro cro cro cro cro cro cro cro
mort au bord du Ni le n'en parlons plus n'en parlons plus Le cro cro cro cro cro cro cro cro
n'en parlons plus Le cro cro cro cro cro cro cro cro
cro cro cro cro dil le est mort au bord du Ni le n'en parlons plus n'en parlons plus
cro cro cro cro dil le est mort au bord du Ni le n'en parlons plus n'en parlons plus
cro cro cro cro dil le est mort au bord du Ni le n'en parlons plus n'en parlons plus

GIGOLETTE.
Allegretto non troppo
p
Si j'etaisChiron del - le que
f
p
je savoler — Chez Vachette à tir' d'ai - le Com' j'irais me po -
- ser — Je m'pairaisdes mau_viet - tes Des m'rings et des bei - gnets - Des
Andante.
ba - basdes cro_quet - tes En - fin je me paie - rais je m'paierais
p

des na - vets -
Tu t'pameraïs des na - vets Le cro cro cro cro cro cro cro cro
des na - vets
p
f p
N'en parlons plus Le
cro cro cro_codil - le Est mort au bord du Ni le n'en parlons plus N'en parlons plus Le
f p
N'en parlons plus Le
f p
cro cro cro cro cro cro cro cro cro cro cro_codil - le est mort au bord du Ni le n'en parlons
cro cro cro cro cro cro cro cro cro cro cro_codil - le est mort au bord du Ni le n'en parlons
cro cro cro cro cro cro cro cro cro cro cro_codil - le est mort au bord du Ni le n'en parlons

G.
plus n'en parlons plus n'en par lons plus n'en parlons plus non
B
plus n'en parlons plus n'en par lons plus n'en parlons plus non
V.
plus n'en parlons plus n'en par lons plus n'en parlons plus non
f
ff

N° 3. TRIO

Allegro.
GIGOLETTE
Détal_lons Et fu_yons détal_
BEAUJOLAIS.
Détal_lons Et fu_yons détal_
VERTPANNÉ.
Détal_lons Et fu_yons détal_
PIANO.
pp
p

G
_lons et fuyons détal_lons et fuyons détal_lons et fu_yons détal_
B
_lons et fuyons détal_lons et fuyons détal_lons et fu_yons détal_
V.
_lons et fuyons détal_lons et fuyons détal_lons et fu_yons détal_

_lons et fuyons et fuyons détal_lons Et fu_yons détal_lons et fuyons détal_
_lons et fuyons et fuyons détal_lons Et fu_yons détal_lons et fuyons détal_
_lons et fuyons et fuyons détal_lons Et fu_yons détal_lons et fuyons détal_
lons et fuyons détal_lons et fu_yons détal_lons et fuyons et fu_yons
lons et fuyons détal_lons et fu_yons détal_lons et fuyons et fu_yons
lons et fuyons détal_lons et fu_yons détal_lons et fuyons et fu_yons
pp
p
pp

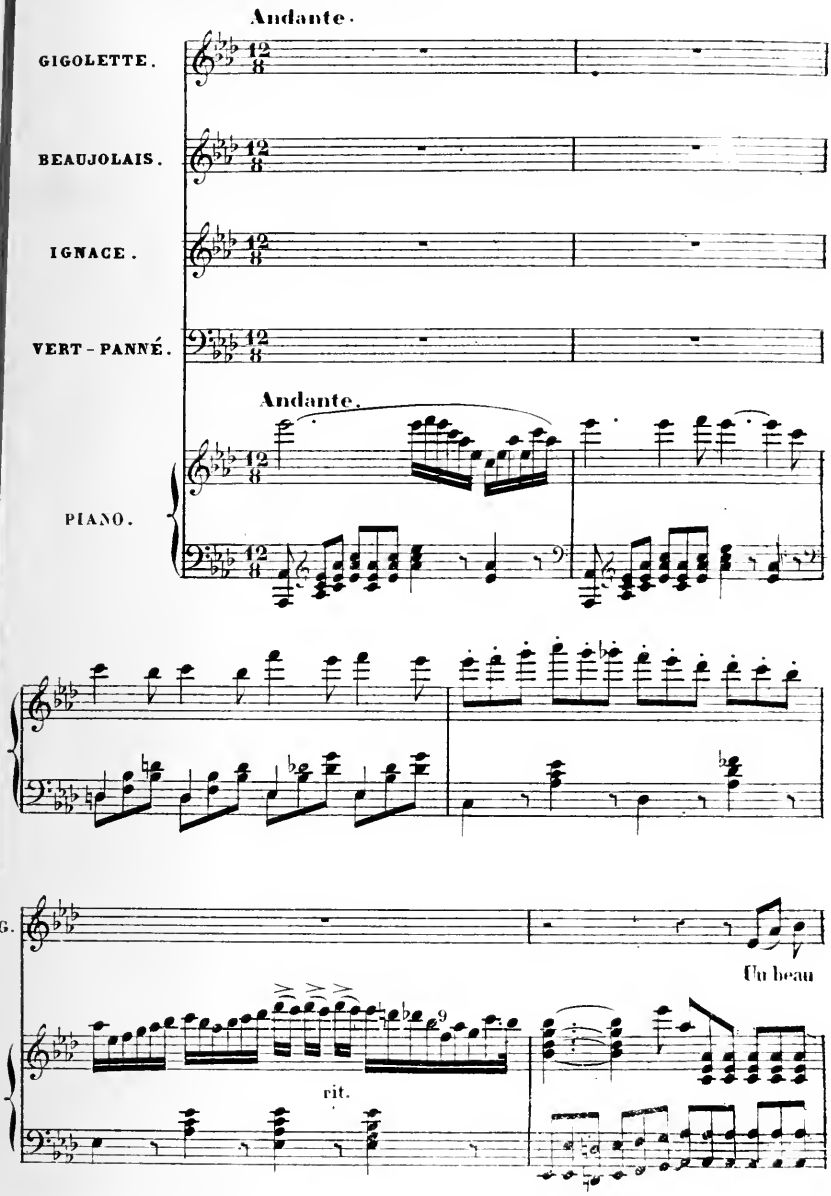
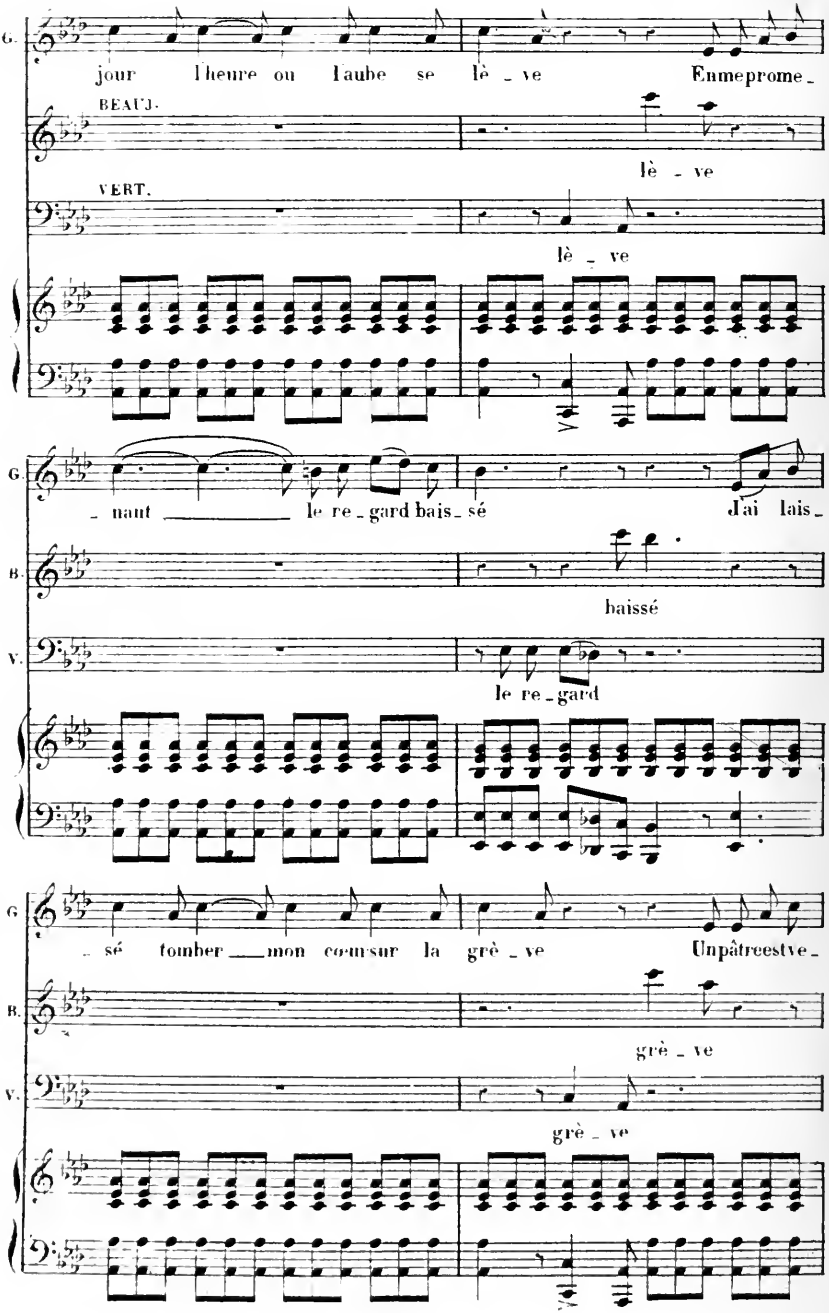
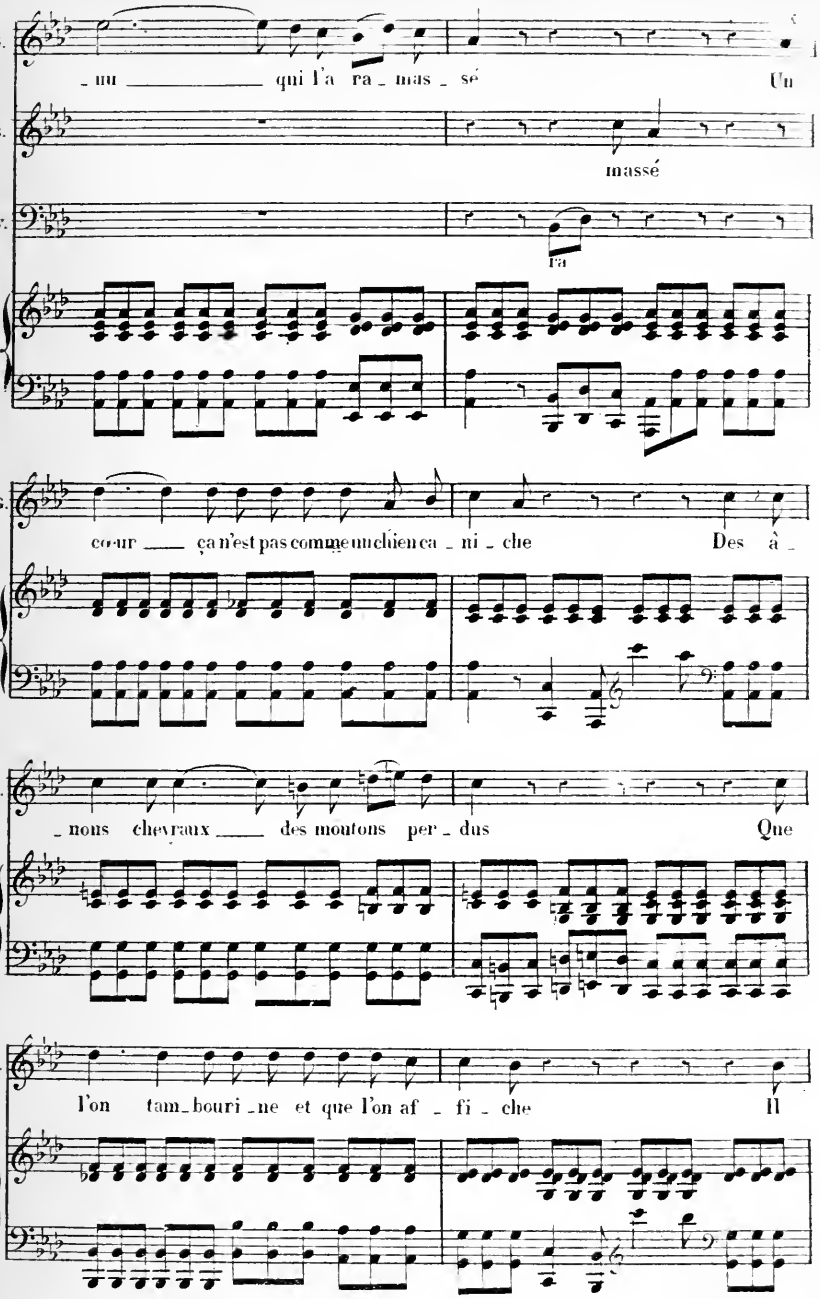
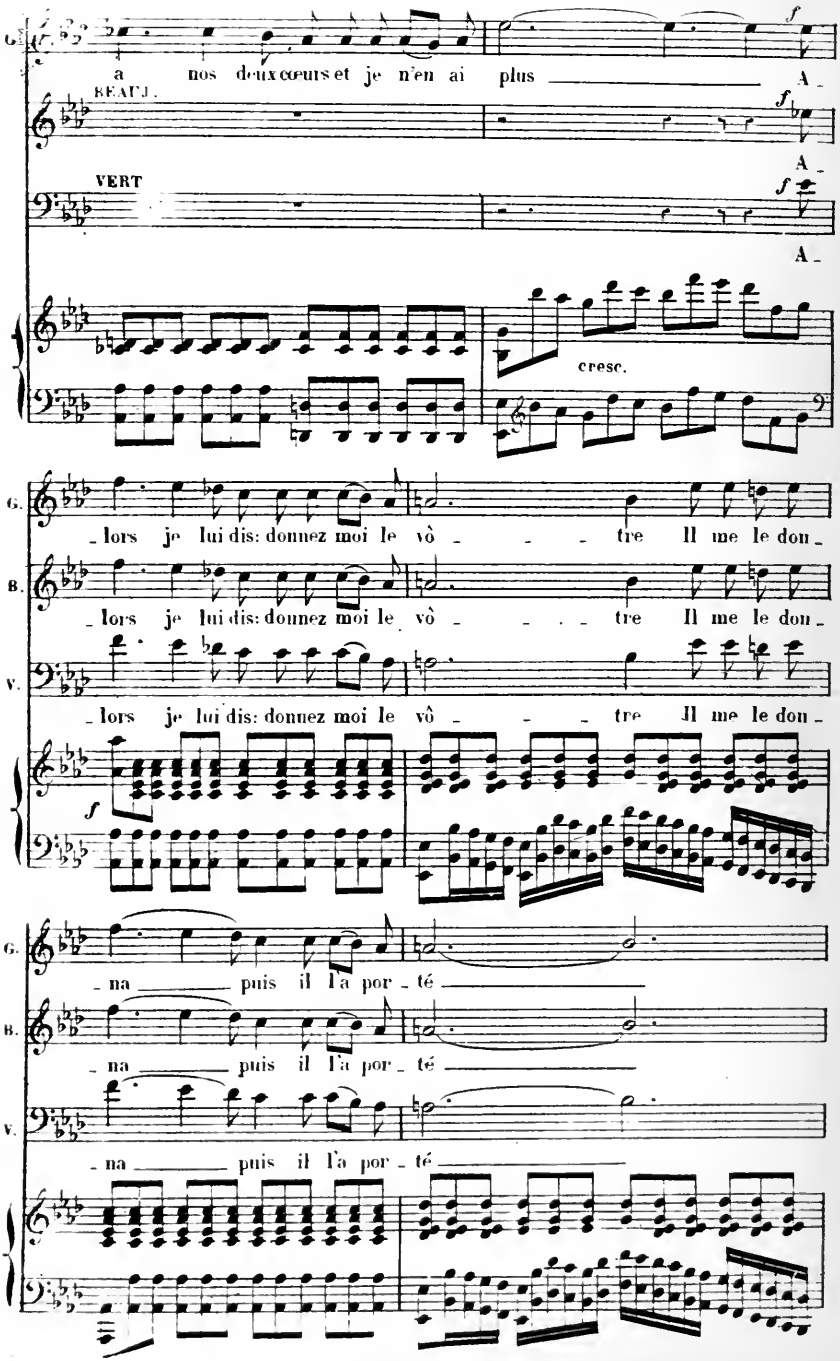
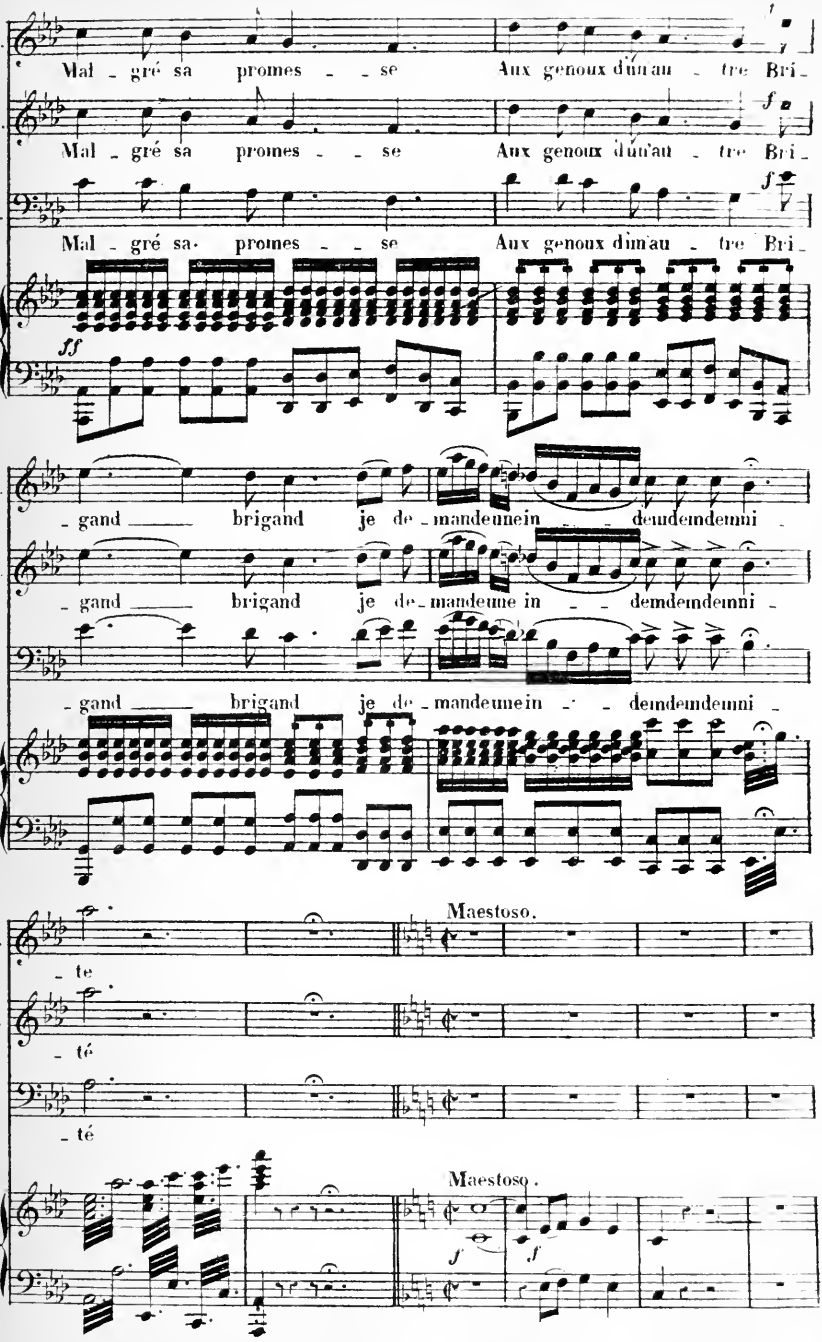
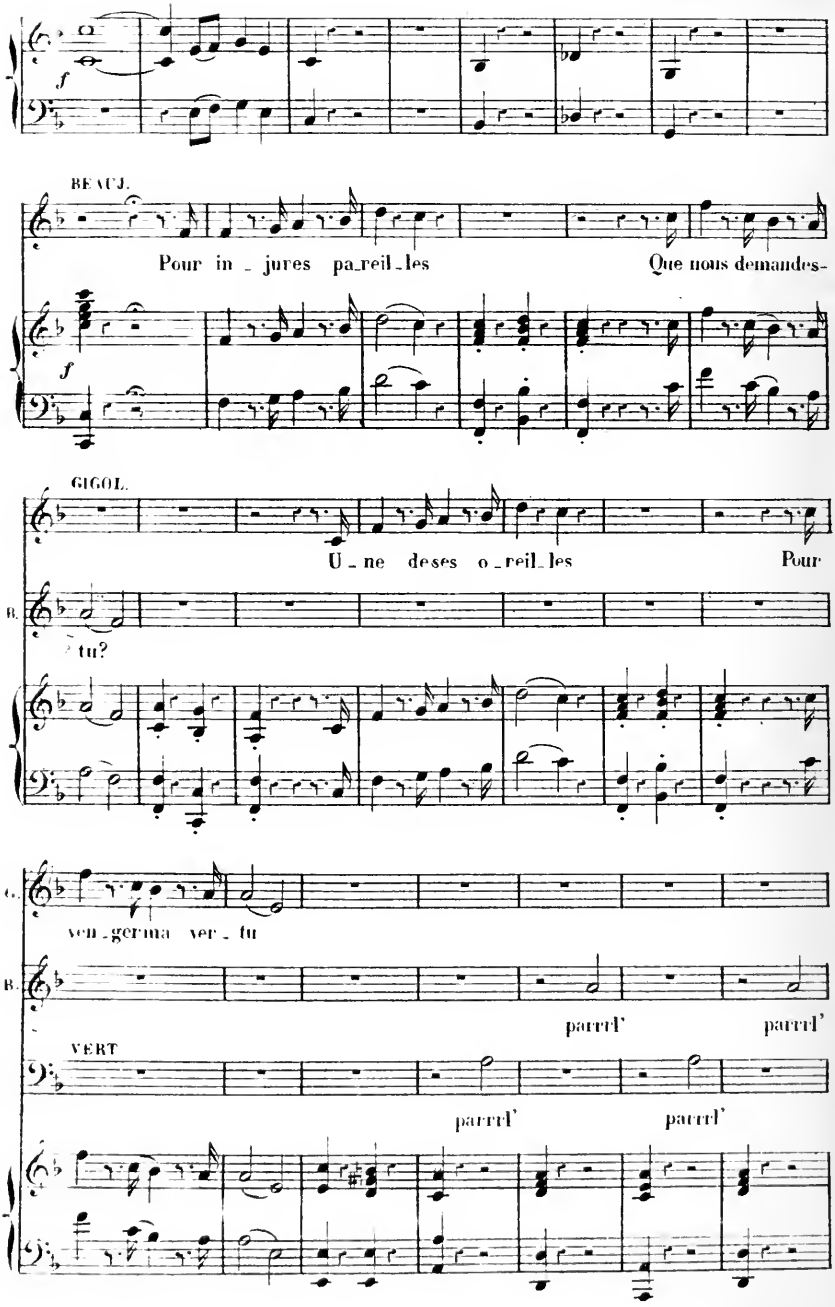
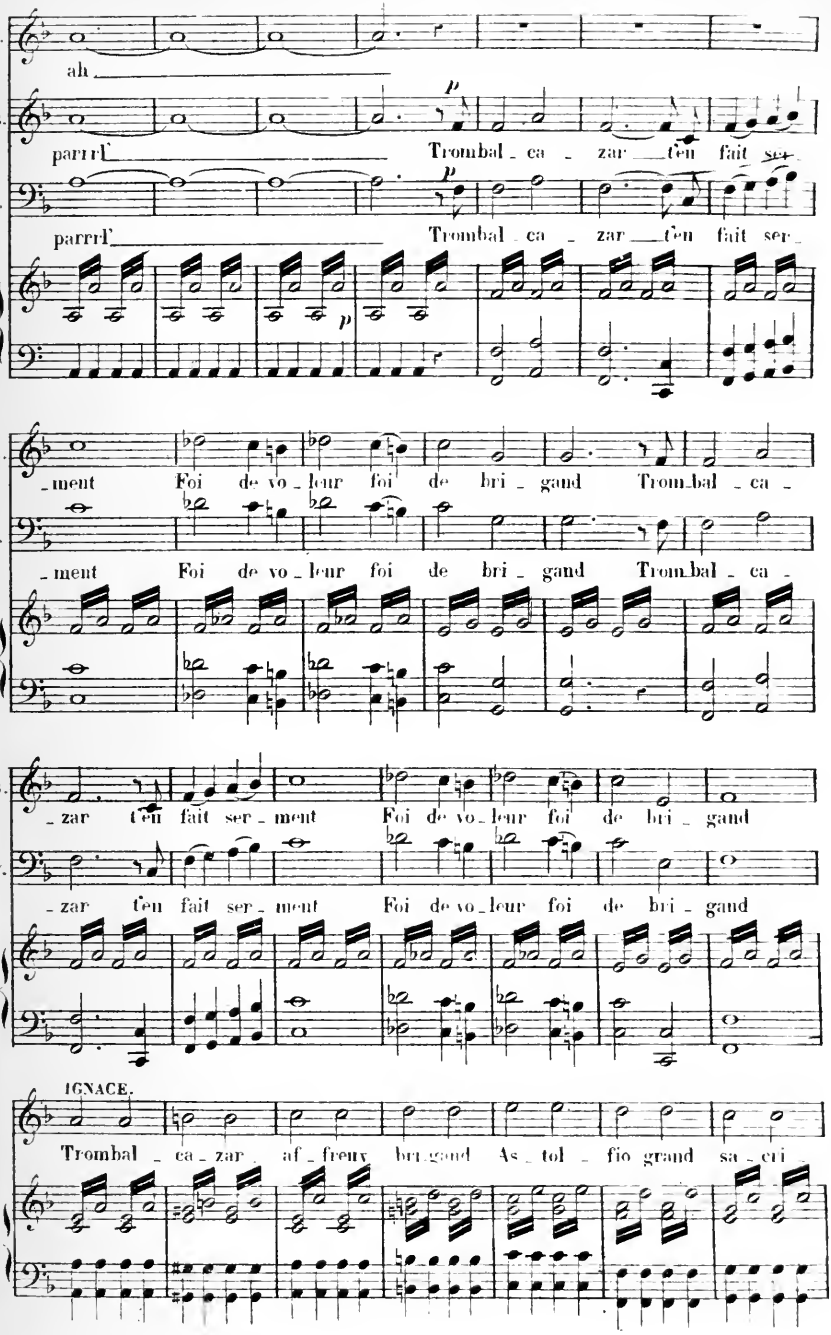
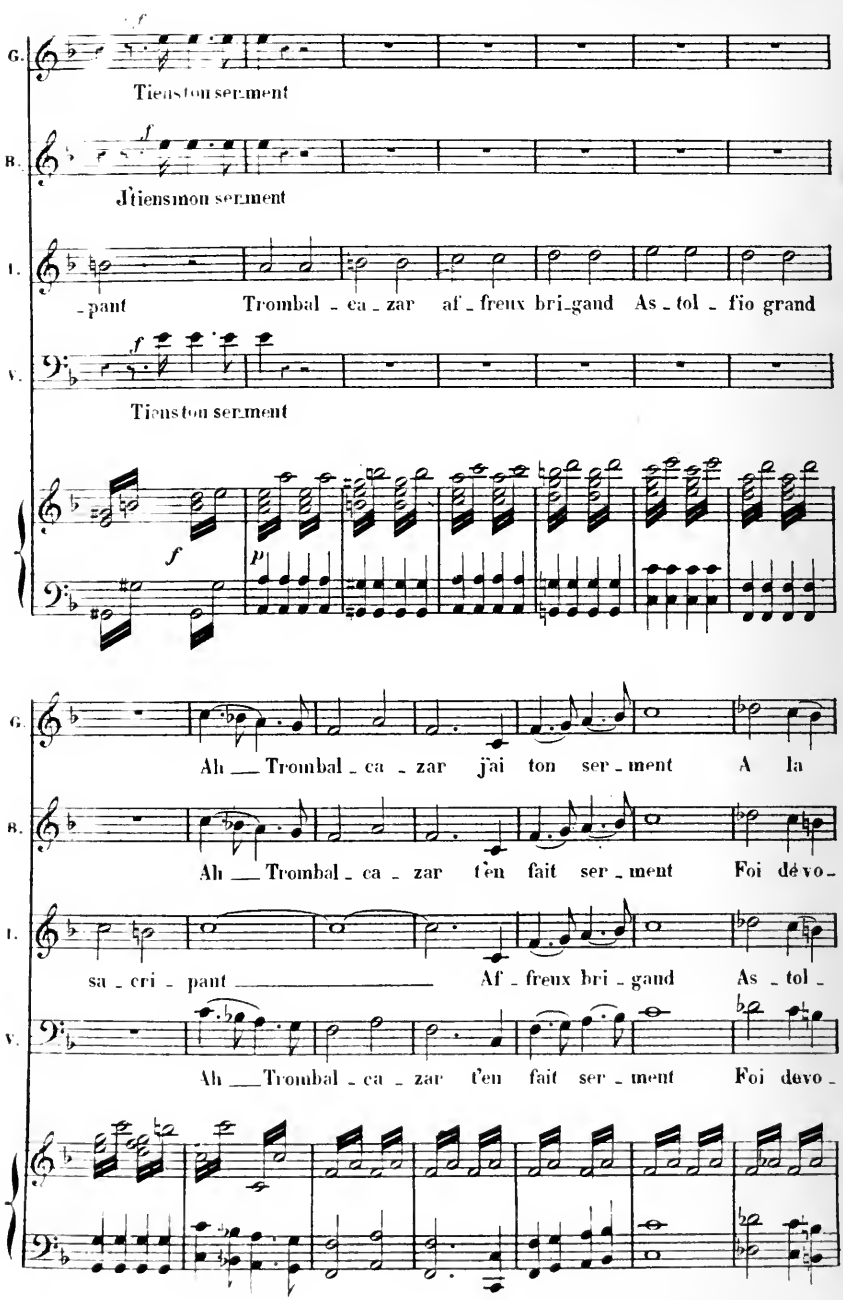
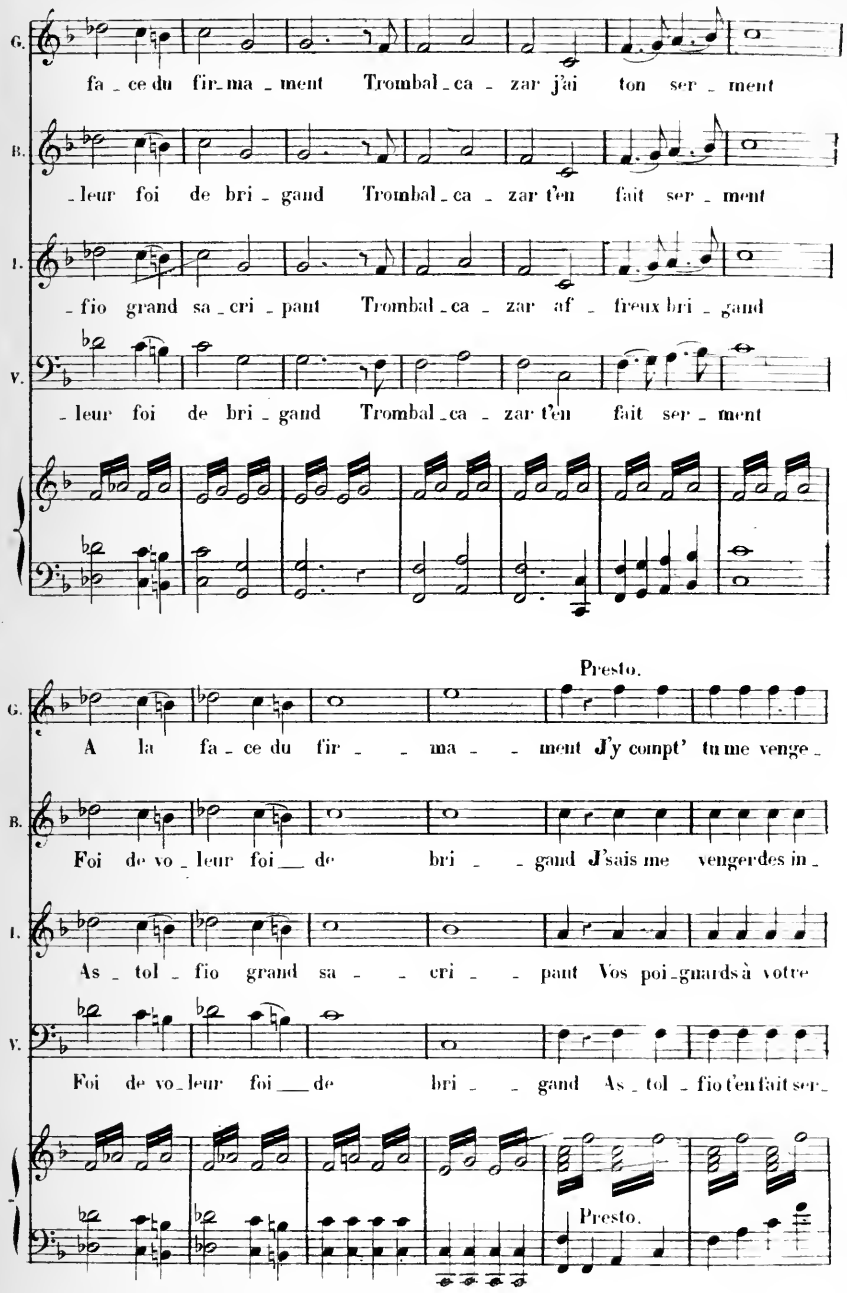
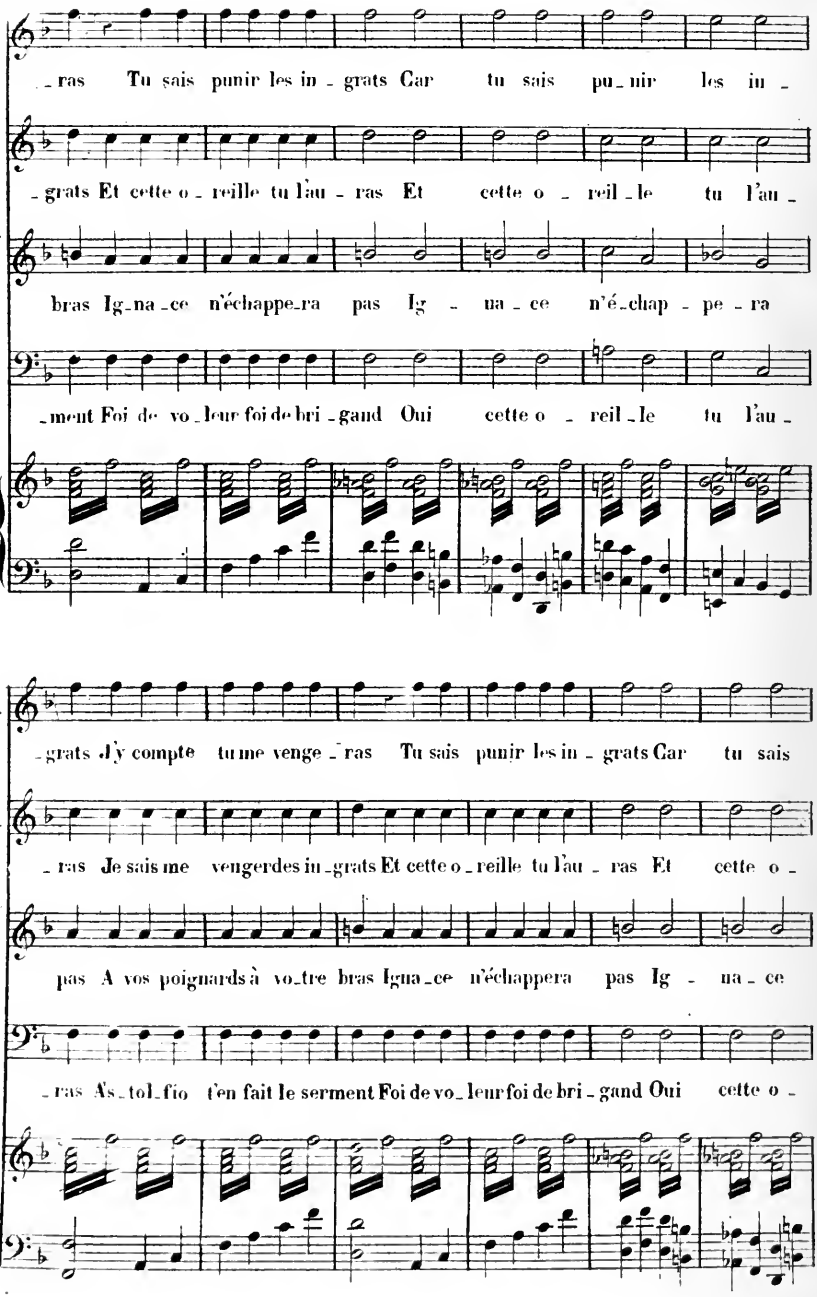
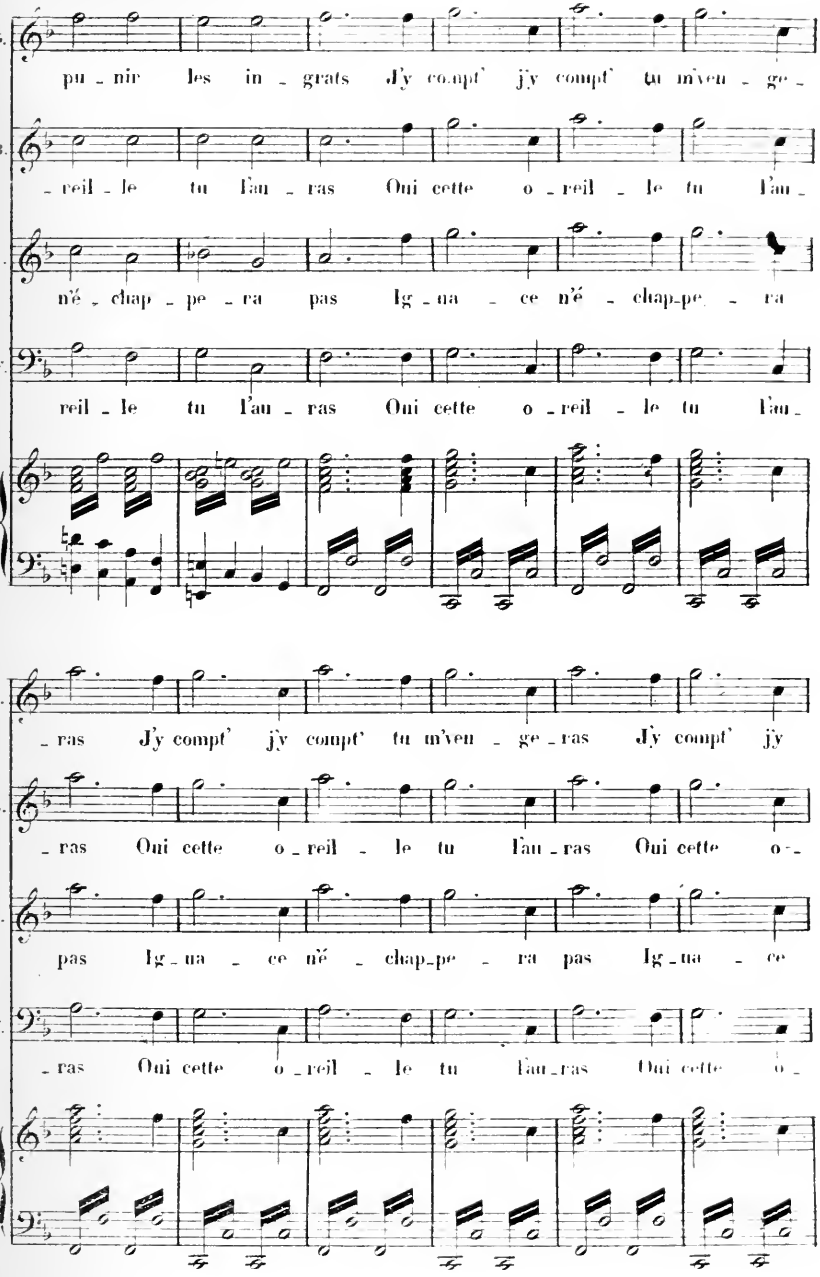
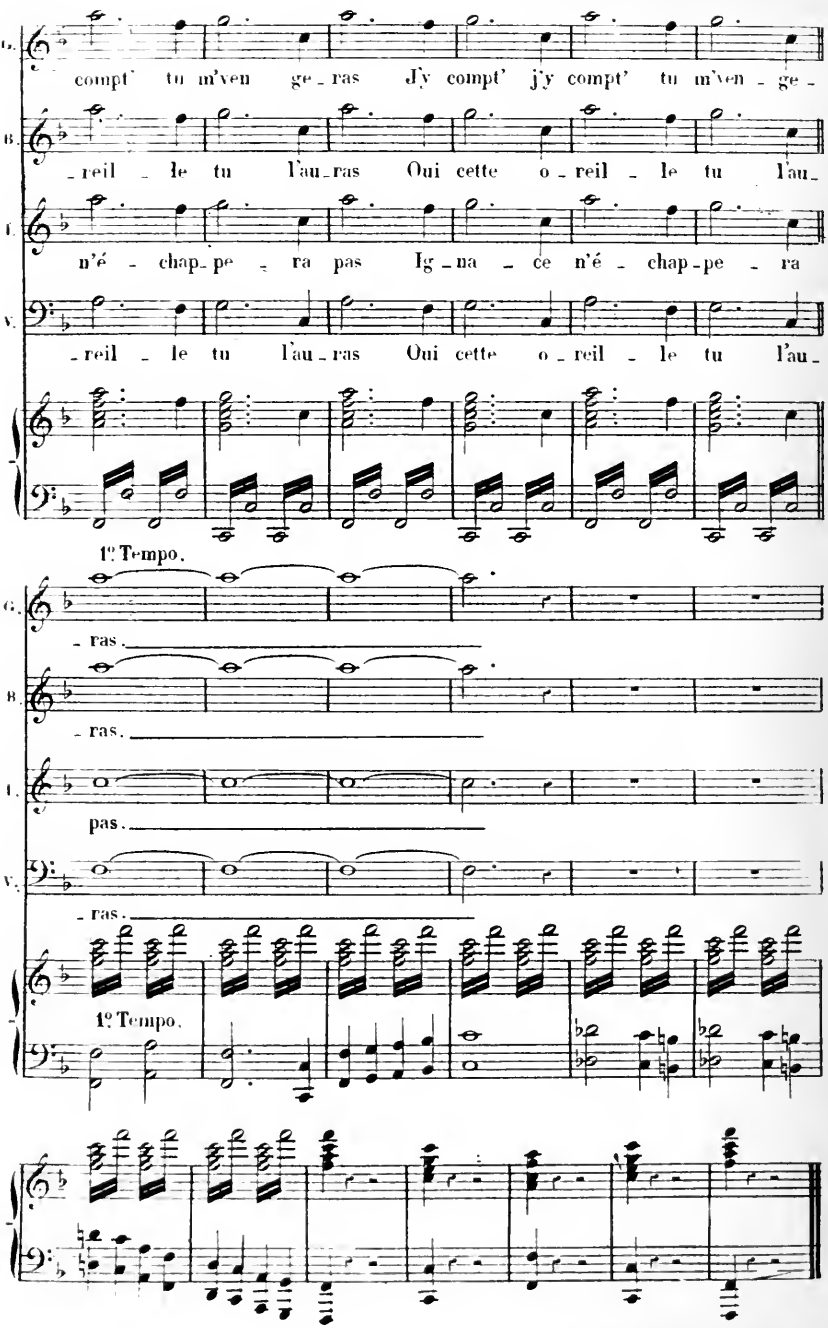
N° 4.

COUPLETS.

Allegro vivo.
GIGOLETTE.
PIANO.
f
La gi_ta _ na
ah
p
Croyez bien ça
ah
Toujours ri _
_ ra
ah
Et chante _ ra
ah

(1er Couplet) Au point du jour comme la fauvette Elle chante
(2e Couplet) Pendant l'orage elle rit et chante En bravant
en s'éveillant Le soir venu joyeuse fil-
l'éclair qui luit Dans son esquif narguant la tour-
-lette Elle rit en s'endormant Elle rit même
mente Sur l'onde elle chante et rit Sur l'onde elle

en rê _ vant Oui el _ _ le rit même
chante et rit Oui
bien detaché.
tr
èn rê _ _ vant ah
_ La gi_ta _ na ah Croyez bien ça
ah Toujours ri _ ra
1.re fois.
ah

1re fois.
2e fois.
Et chante - ra ah ____ Pen - Et chante - ra Tou -
cresc.
- jours tou - jours ri - ra Tou - jours ri - ra Et chan - te - ra · Tou -
- jours ri - ra Et chan - - - - - - te - ra
f
ff

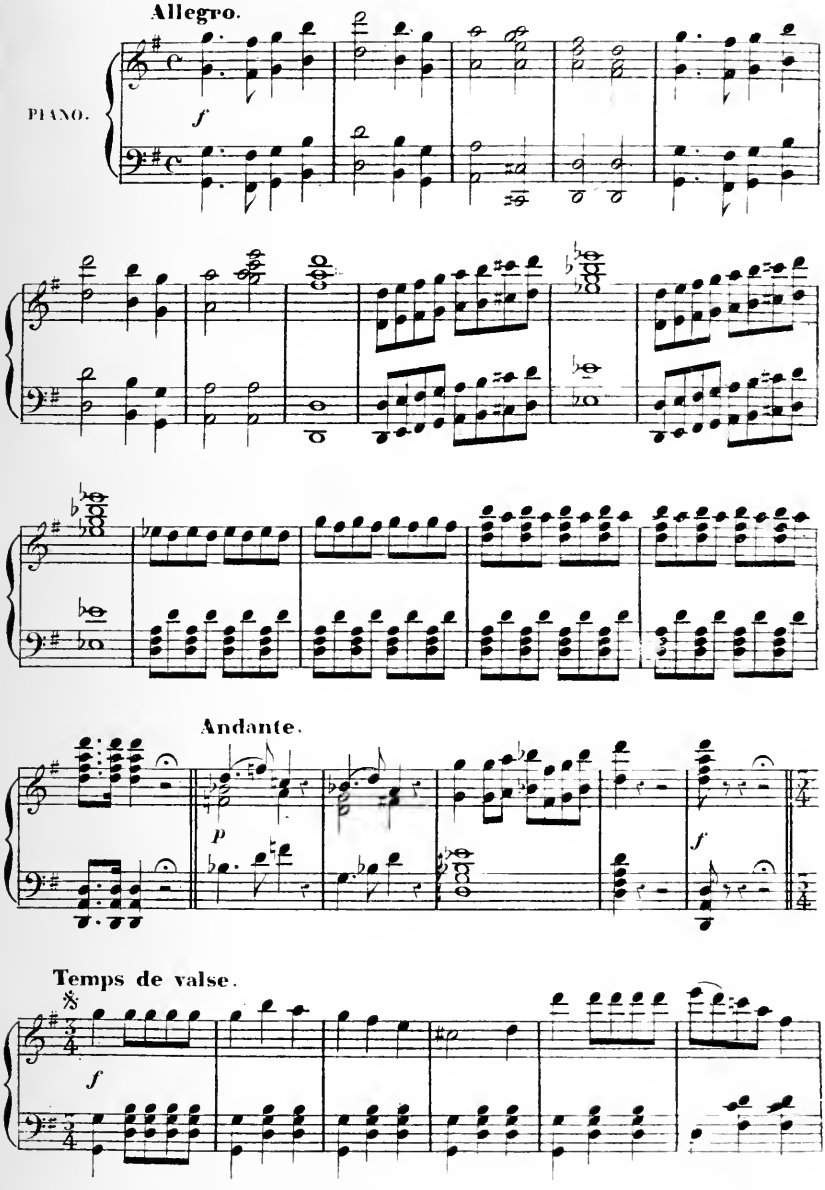
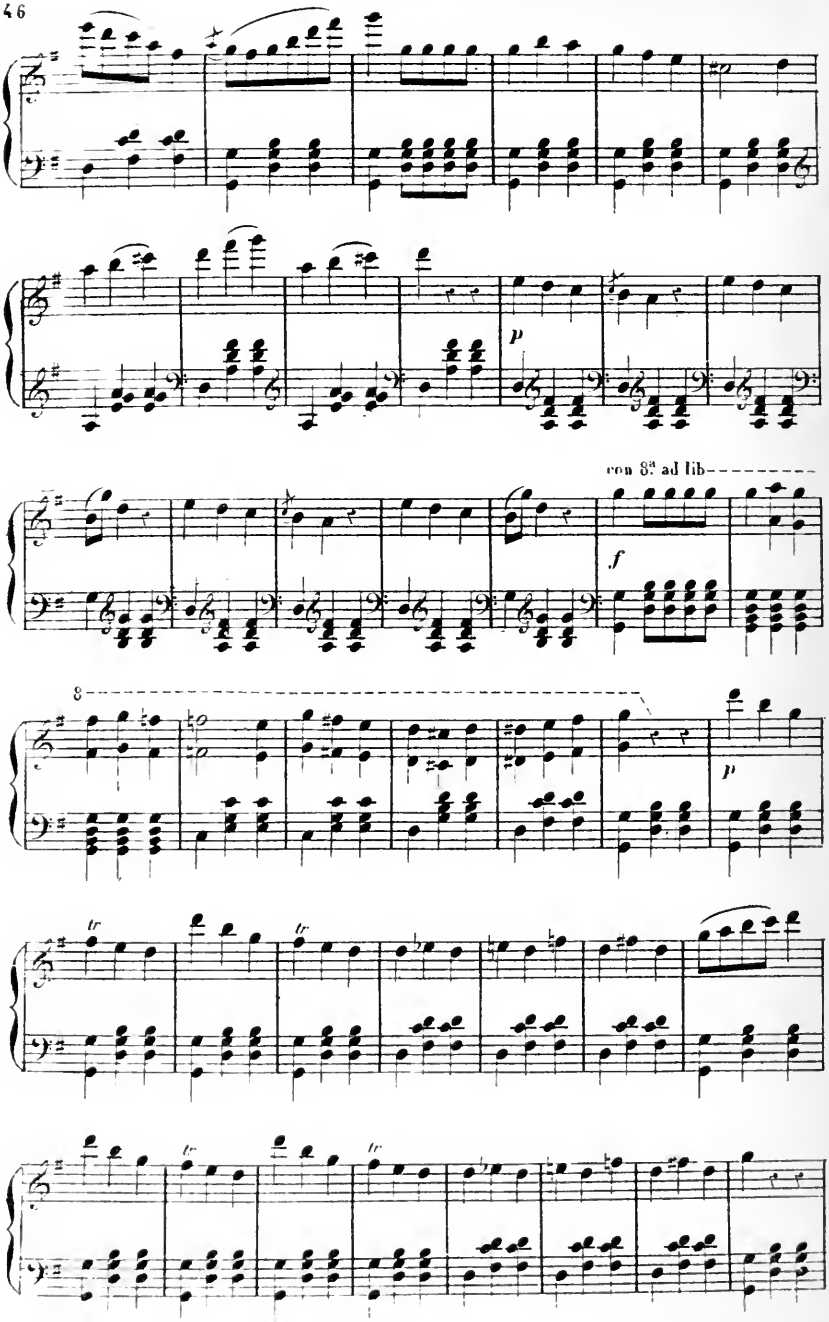
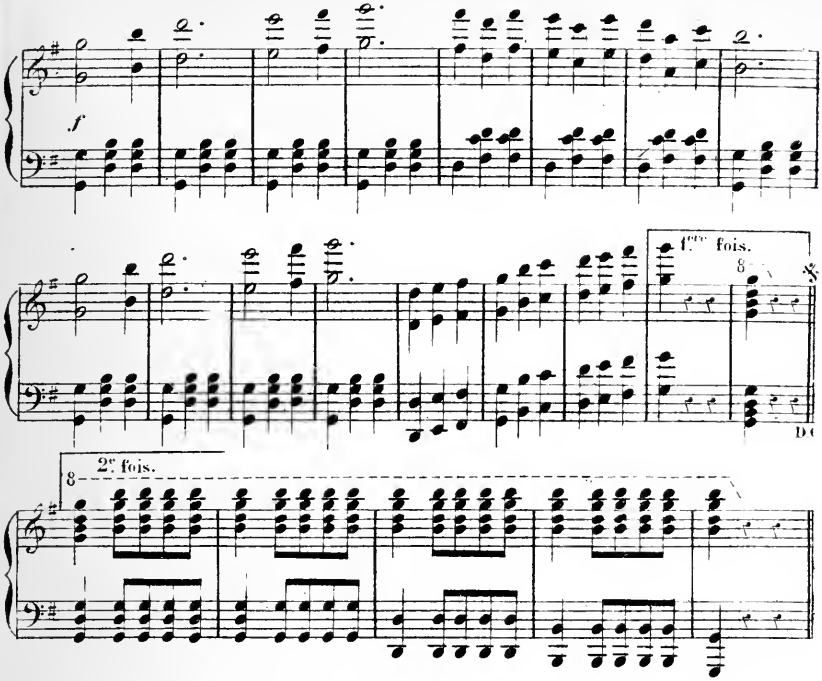
N° 5.

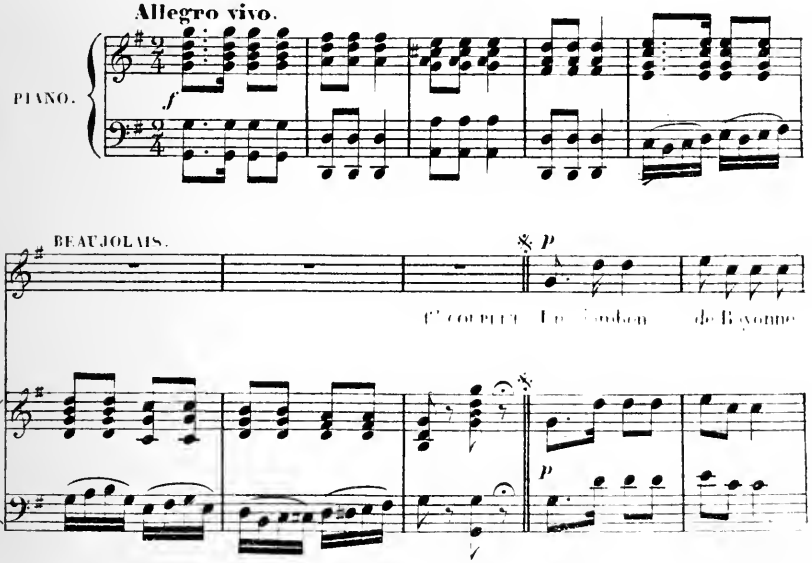
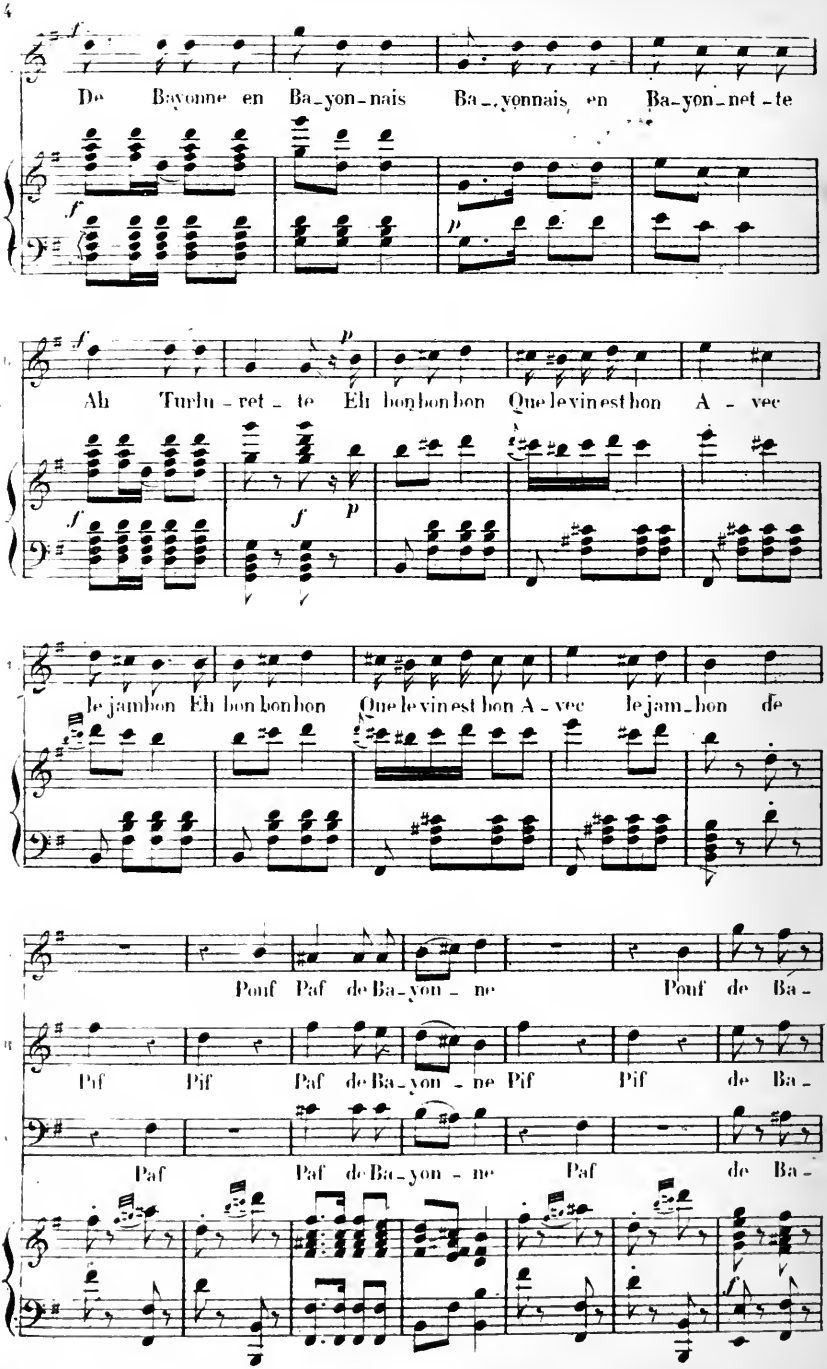
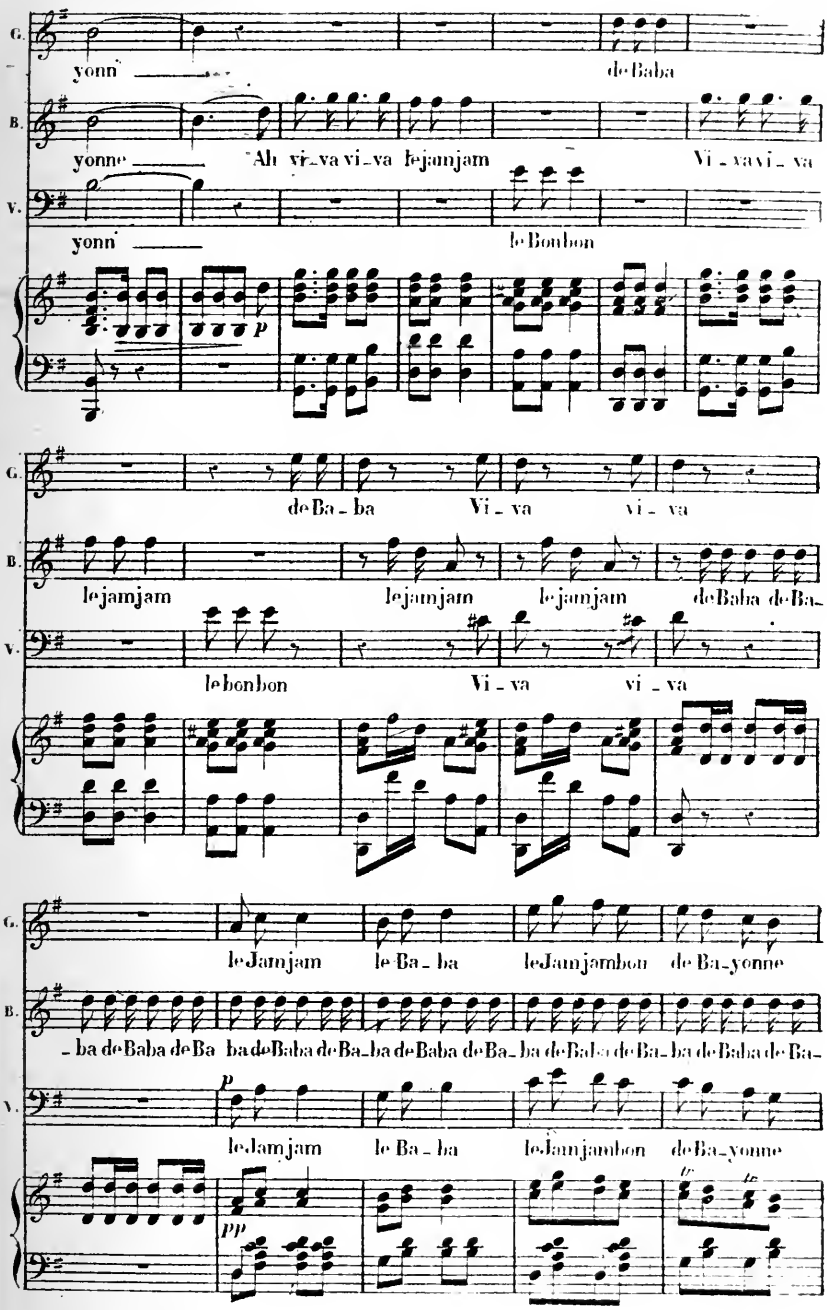
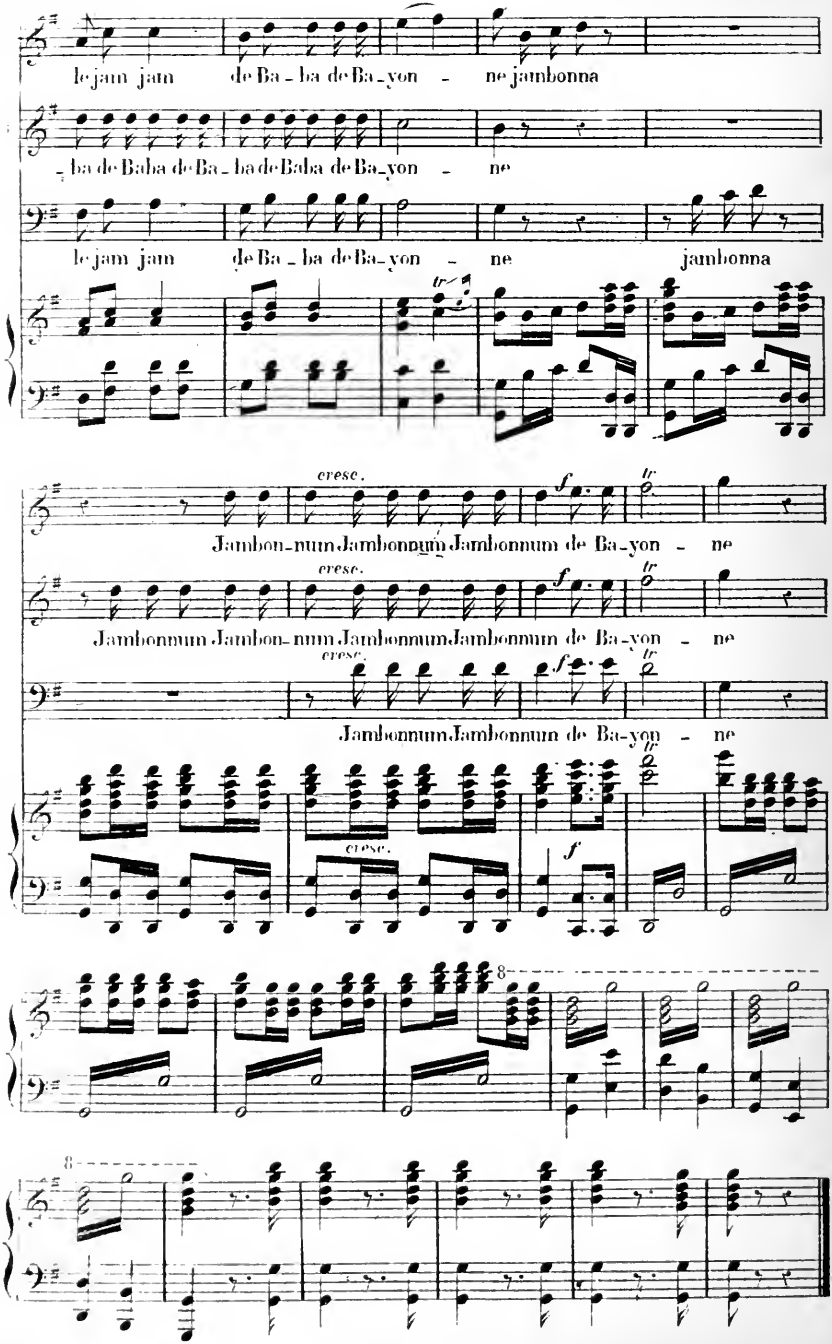
TRIO.

Allegro vivo.
GIGOLETTE.
BEAUJOLAIS.
VERT PANNÉ.
Allegro vivo.
PIANO.
f
BEAUJ.
p
(1r Coupt) Un jambon de Ba_yonne
(2d Coupt) Le Rillon la Ril_let_te
GIGOL.
f
(1rC)De Ba_yonne en Ba_yon_nais
(2dC)Le sau_cis_son de Ly_on
B.
De Ba_yonne en Ba_yon_nais Ba_yonnais en Ba_yon_net_te
Le sau_cis_son de Ly_on De cham_pa_gne l'an_doui_let_te
VERT.
(1rC)De Ba_yonne en Ba_yon_nais
(2dC)Le sau_cis_son de Ly_on
f
p

G.
Ah Turlu - ret - te
Ah Turlu - ret - te
B
Ah Turlu - ret - te Eh bon bon bon Que le vin est bon A - vec
Ah Turlu - ret - te Eh non non non Ça n'est pas si bon Que le
Ah Turlu - ret - te
Ah Turlu - ret - te
B.
le jambon Eh bon bon bon Que le vin est bon A - vec le jam - bon de
vrai jambon Eh non non non Ça n'est pas si bon Que le vrai jam - bon:
GIGOL.
Pouf Paf de Ba - yon - ne Pouf
B
Pif Pif Paf de Ba - yon - ne Pif Pif
VERT.
Paf Paf de Ba - yon - ne Paf

G.
de Ba _ yonn' _____
B.
de Ba _ yonne _____ Ah vi _ va vi _ va le jam jam
V.
de Ba _ yonn' _____ le Bon bon
f
p
G.
de Ba_ba de Ba ba Vi _ va vi _
B.
Vi _ va vi _ va le jam jam le jam jam le jam jam
V.
le bon bon Vi _ va vi _
G.
p
_ va le Jam jam le Ba ba le Jam jam bon de Bayon_ne
B.
de Ba ba de Ba ba de Ba ba de Ba ba de Ba ba de Ba ba de Ba ba de Ba ba de Ba ba de Ba ba de Ba ba de Ba ba de Ba ba de Ba
V.
p
va le Jam jam le Ba ba le Jam jam bon de Bayon_ne
pp
tr
tr

G.
le jam jam de Ba _ ba de Ba _ you - ne jambonna
B.
ba de Baba de Ba _ ba de Baba de Ba _ you - ne
V.
le Jam jam de Ba _ ba de Ba _ you - ne Jambonna
cresc.
f
Jambon _ num Jambonnum Jambonnum de Ba _ yon - - ne
Jambonnum Jambonnum Jambonnum Jambonnum de Ba you - - - ne
Jambonnum Jambonnum de Ba _ yon - - - - ne
D.C.

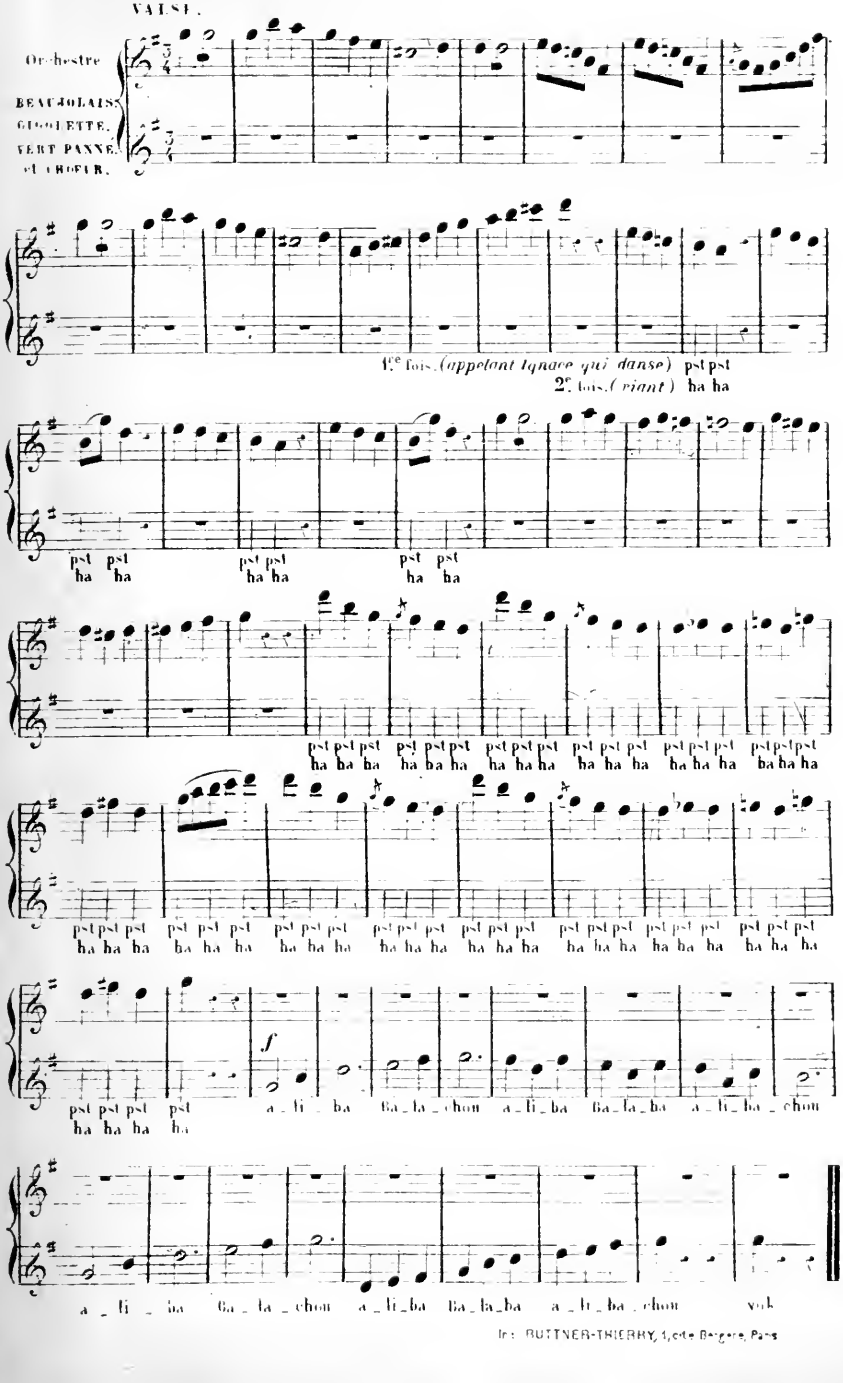
N° 6.

QUATUOR.

Andante.
GIGOLETTE.
BEAUJOLAIS.
IGNACE.
VERT-PANNÉ.
Andante.
PIANO.
G.
Ou beau
rit.

G.
jour l'heure ou l'aube se lè - ve En me prome -
BEAUJ.
lè - ve
VERT.
lè - ve
G.
- nant le re - gard bais - sé J'ai lais -
B.
baissé
V.
le re - gard
G.
- sé tomber mon coeur sur la grè - ve Un pâtre est ve -
B.
grè - ve
V.
grè - ve

G.
_ nu _____ qui l'a ra _ mas _ sé Un
B.
massé
V.
Ta
G.
co-ur ___ ça n'est pas comme un chien ca _ ni _ che Des à _
G.
_ nous chevraux ___ des moutons per _ dus Que
G.
l'on tam_bouri _ ne et que l'on af _ fi _ che Il

G.
a nos deux cœurs et je n'en ai plus
A
BEAU.
VERT
cresc.
lors je lui dis: donnez moi le vô tre Il me le don
B.
V.
na puis il l'a por té

G.
Mal - gré sa promes - - se Aux genoux d'un au - tre Bri -
B.
Mal - gré sa promes - - se Aux genoux d'un'au - tre Bri -
V.
Mal - gré sa promes - - se Aux genoux d'un'au - tre Bri -
ff
- gand brigand je de - mandeunein - - demdemdemni -
- gand brigand je de - mandeune in - - demdemdemni -
- gand brigand je de - mandeunein - - demdemdemni -
Maestoso.
- te
- té
- té
Maestoso.
f
f

f
BEAUJ.
Pour in _ jures pa_reil_les
Que nous demandes-
f
GIGOL.
U _ ne deses o _reil_les
Pour
B.
tu?
G.
ven _germa ver _ tu
B.
parrr!'
parrr!'
VERT
parrr!'
parrr!'

G.
ah
B.
parrrl
Trombal - ca - zar
t'en fait ser -
V.
parrrl
Trombal - ca - zar
t'en fait ser -
p
B.
- ment Foi de vo - leur foi de bri - gand Trombal - ca -
V.
- ment Foi de vo - leur foi de bri - gand Trombal - ca -
B.
- zar t'en fait ser - ment Foi de vo - leur foi de bri - gand
V.
- zar t'en fait ser - ment Foi de vo - leur foi de bri - gand
IGNACE.
Trombal - ca - zar af - freux bri - gand As - tol - fio grand sa - cri -

G.
Tiens ton serment
B.
J'tiens mon serment
T.
pant Trombal ca zar af freux bri gand As tol fio grand
V.
Tiens ton serment
Ah Trombal ca zar j'ai ton ser ment A la
Ah Trombal ca zar t'en fait ser ment Foi dévo
sa cri pant Af freux bri gand As tol
Ah Trombal ca zar t'en fait ser ment Foi devo

G.
fa - ce du fir - ma - ment Trombal - ca - zar j'ai ton ser - ment
B.
- leur foi de bri - gand Trombal - ca - zar t'en fait ser - ment
I.
- fio grand sa - cri - pant Trombal - ca - zar af - freux bri - gand
V.
- leur foi de bri - gand Trombal - ca - zar t'en fait ser - ment
Presto.
G.
A la fa - ce du fir - - ma - - ment J'y compt' tu me venge -
B.
Foi de vo - leur foi — de bri - - gand J'sais me vengerdes in -
I.
As - tol - fio grand sa - - cri - - pant Vos poi - gnards à votre
V.
Foi de vo - leur foi — de bri - - gand As - tol - fio t'en fait ser -
Presto.

T.
-ras Tu sais punir les in - grats Car tu sais pu - nir les in -
B.
- grats Et cette o - reille tu l'au - ras Et cette o - reil - le tu l'au -
I.
bras Ig - na - ce n'échappe - ra pas Ig - na - ce n'é - chap - pe - ra
V.
- ment Foi de vo - leur foi de bri - gand Oui cette o - reil - le tu l'au -
T.
- grats J'y compte tu me venge - ras Tu sais punir les in - grats Car tu sais
B.
- ras Je sais me vengerdes in - grats Et cette o - reille tu l'au - ras Et cette o -
I.
pas A vos poignards à vo - tre bras Igna - ce n'échappera pas Ig - na - ce
V.
- ras As - tol - fio t'en fait le serment Foi de vo - leur foi de bri - gand Oui cette o -

G.
pu - nir les in - grats J'y compt' j'y compt' tu m'ven - ge -
B.
- reil - le tu l'au - ras Oui cette o - reil - le tu l'au -
T.
nē - chap - pe - ra pas Ig - na - ce nē - chap-pe - ra
V.
reil - le tu l'au - ras Oui cette o - reil - le tu l'au -
G.
- ras J'y compt' j'y compt' tu m'ven - ge - ras J'y compt' j'y
B.
- ras Oui cette o - reil - le tu l'au - ras Oui cette o -
T.
pas Ig - na - ce nē - chap-pe - ra pas Ig - na - ce
V.
- ras Oui cette o - reil - le tu l'au - ras Oui cette o -

G.
compt' tu m'ven ge - ras J'y compt' j'y compt' tu m'ven - ge -
B.
- reil - le tu l'au - ras Oui cette o - reil - le tu l'au -
I.
n'é - chap - pe - ra pas Ig - na - ce n'é - chap - pe - ra
V.
- reil - le tu l'au - ras Oui cette o - reil - le tu l'au -
1º Tempo.
G.
- ras.
B.
- ras.
I.
pas.
V.
- ras.
1º Tempo.

N° 7.

INTRODUCTION et VALSE.

N. B. Voir pour l'exécution de la valse les indication de la page 51.

p
con 8va ad lib.
f
8
p
tr
tr
tr
tr

N° 7bis

REPRISE du TRIO.

De Bayonne en Ba-yon-nais Ba-yonnais en Ba-yon-net-te
Ah Turlu-ret-te Eh bonbonbon Que le vin est bon A-vec
le jambon Eh bonbonbon Que le vin est bon A-vec le jam-bon de
Pouf Paf de Ba-yon-ne Pouf de Ba-
Pif Pif Paf de Ba-yon-ne Pif Pif de Ba-
Paf Paf de Ba-yon-ne Paf de Ba-

G.
yonn
de Baba
B.
yonne
Ah vi_va vi_va lejanjam
Vi_va vi_va
V.
yonn
le Bonbon
p
G.
de Ba_ba
Vi_va
vi_va
B.
lejamjam
lejamjam
lejamjam
de Baba de Ba_
V.
le bonbon
Vi_va
vi_va
G.
le Jamjam
le Ba_ba
le Jamjambon
de Ba_yonne
B.
_ba de Baba de Ba
ba de Baba de Ba_ba de Baba de Ba_ba de Baba de Ba_ba de Baba de Ba_
V.
p
le Jamjam
le Ba_ba
le Jamjambon
de Ba_yonne
pp
tr
tr

le jam jam de Ba - ba de Ba - yon - ne jambonna
- ba de Baba de Ba - ba de Baba de Ba - yon - ne
le jam jam de Ba - ba de Ba - yon - ne jambonna
cresc.
Jambon - num Jambonnum Jambonnum de Ba - yon - ne
cresc.
Jambonnum Jambon - num Jambonnum Jambonnum de Ba - yon - ne
cresc.
Jambonnum Jambonnum de Ba - yon - ne
cresc.
8
8


VALSE.
Orchestre
BEAUJOLAIS
GIGOLETTE.
VERT PANNE.
et CHŒUR.
1re fois. (appelant Ignace qui danse) pst pst
2e fois. (riant) ha ha
pst pst ha ha
pst pst ha ha
pst pst ha ha
pst pst pst ha ha ha
pst pst pst ha ha ha
pst pst pst ha